

Engraziel Rita Uffer ed
Arnold Rauch

paginas 3 e 5

La vita è capitada - la radio-
novela da RTR va a fin

pagina 7

Grüß Gott Grischun - Allegra
Vorarlberg

pagina 14

Da cumpagnia e radunanza
generala da la SRG.R

paginas 20-22



Editorial

Questa stad
vegn RTR
«sil punct»

Esser nua che noss public è – quai è la visiun da RTR, e tenor quella ans orientain nus consequentamain. Dapi intgins onns udin nus regularmain or dal ravugl da noss public che las emissiuns d'actualitad da televisiun manchian durant la stad. Forsa che nossa ponderaziun che aspectaturas ed aspectaturs da la Televisiun Rumantscha èn la stad plitost en vacanzas u or en il liber durant las uras dal Telesguard è propi fallada. Forsa che telefonins e tablets vegnan era pachetads en la valisch da vacanzas u accumpognan noss public en curtin, e forsà ch'ina emissiun d'actualitad da la Svizra rumantscha chatta accoglientescha ed in public interessà era sut il sulegl chaud dal fanadur e dal'avust. Quest onn vulain nus pia far il test: sut il titel «sil punct» emetta RTR durant ils lavurdis a las 17:50 in magazin d'actualitad da var 4-5 minutas sin SRF 1. Nossa squadra dal Telesguard ha elavurà per Vus in format frestg, viv e «sil punct». Stai cun mirveglias!

Ladina Heimgartner

La Televisiun Rumantscha cun ina nova purschida da stad

Il Telesguard fa pausa da stad! Quai ha adina puspè chaschunà discussiuns en chasa RTRe tar noss public. Fissi pussaivel da midar quai? Questa stad fa RTR in'emprova.

(vs) Sin fundament da las bunas experientschas cun ils videonews è l'idea naschida da profitar da questa produziun per far in curt magazin quotidian era durant la stad. Ditg e fatg! Ussa realisescha RTR per l'emprima giada in Telesguard era durant ils mais da fanadur e d'avust. L'entschatta da schaner è la gruppa da lavur sa messa a la lavur. L'emprima seduta avain nus gi en in'ustaria a Cuir. Ina saira che ha purtà bleras ideas co che questa emissiun da stad pudess vesair ora. Il credo a la fin da la saira è stà cler: nus lain crear in'emissiun innovativa, informativa, divertenta e moderna ch'ins guarda cun gust.

Il credo oblighescha

Quest credo che nus avain definì a chaschun da noss emprim inscunter ha accumpagnà nus durant l'entira fasa per sviluppar e concretisar in nov format per il Telesguard da stad. Il mars avain nus lura fatg las emprimas emissiuns



Las preparativas per l'emissiun da stad «sil punct» pretendan lavur da team. Da sanester: Roman Schmid, Curdin Fliri, Martina Werro, Paula Nay e Valentin Schmed.

da test per la nova emissiun. Ina da las grondas sfidas è stada che l'emissiun da stad duai sa differenziar en sia furma e cumparsa dal Telesguard classic.

Premiera l'entschatta da fanadur

En il center dal Telesguard da stad stat la moderatura ubain il moderatur. El maina tras l'emissiun, intermediescha ils cuntegns e dat ina nota persunala a l'emissiun. Fin l'emprima emissiun ha il team che ha sviluppà il nov format anc

da schliar ina u l'autra incumbensa. Dentant il pli tard glindesdi, ils 4 da fanadur, a las 17:50, è tut pront cura ch'i ha num «RTR sil punct».

Il Telesguard da stad è in test che duai mussar, sch'igl è pussaivel da realisar l'emissiun d'actualitad da la Televisiun Rumantscha en il futur durant l'entir onn, e sch'ina emissiun d'actualitad durant la stad chatta ses public. Cundiziun è dentant che las capacitads e las finanzas da RTR lubeschan quai a lunga vista.

Giubileums da fatschenta

zercladur 2016

Enver Krasniqi - 10 onns

Gion Hosang - 10 onns

fanadur 2016

Daniel Wasescha - 15 onns

Flurina Huonder - 5 onns

avust 2016

Rita Deplazes - 25 onns

Roger Alig - 15 onns

Tanja Derungs - 5 onns

Violanta Rominger - 5 onns

Cordiala gratulaziun e grazia fitg per la lavur e la fidaivladad.

Partenzas

Fin da matg 2016

Rosvita Barenius-Scherrer

Fin da fanadur 2016

Orlando Cadonau

Pensiunaments

Fin d'avrigl 2016

Rita Uffer

Fin da zercladur 2016

Arnold Rauch



Tranter las absolventas ed ils absolvents da la scola da schurnalissem sa chattan er Oceana Galmarini (1. en la segunda retscha da sanester), Gian Carlo Candinas e Gian-Marco Maissen (4. e 5. en l'emprima retscha da dretg) da RTR.

Ina nova schurnalista e dus novs schurnalists rumantschs

L'entschatta d'avrigl han Oceana Galmarini, Gian-Marco Maissen e Gian Carlo Candinas terminà in impurtant chapitel sin la stgala da carriera schurnalistica.

(pb) Sunter 2 onns scolaziun al MAZ – la scola Svizra da schurnalistas e schurnalists – a Lucerna han els survegni il diplom schurnalistic. Per Oceana Galmarini (23) d'Ardez e

Gian Carlo Candinas (23) da Surrein vul quai dir ch'els han ussa, suenter lur diplom mercantil/matura professiunala, in segund diplom en satg. Gian-Marco Maissen (23) da

Puntraschigna, ch'è vegnì suenter la matura/il militar tar RTR, ha emplenì ses satgados cun sia emprima scolaziun professiunala. La stagia-ria ed ils stagiaris han terminà la scolaziun al MAZ cun ina lavur da diplom (vesair ACCENTS 01/2016) che nus chattain tuttas trais tranter las meglras da quest'annada.

Avant 50 onns

en la «Gasetta Romontscha» dals 18 da favrer 1966

Inauguraziun dalla «Canorta Radio Romontsch» Ussen sonda ha giu liug a Cuera in eveniment da gronda muntada, l'entschatta d'ina nova fasa ella lavur da radio e televisiun romontscha. Sgr. dr. Drack, chef da pressa da radio e televisiun, ha fatg las honors. En preschientscha d'impurtontas persunalitads, denter auter ils sgrs. directurs dr. Fritz Ernst, dil radio dalla Svizra tudestga e re-

toromontscha e dr. Guido Frei dalla televisiun, dils suprastonts dalla CRR cun lur parsura sgr. Chr. Badraun e dil tgirader dils programs romontschs sgr. Tista Murk han ils umens dalla pressa saviu prender in'emprema invista dallas localitads ed indrezs technics che lubeschan da registrar ton sco tut las emissiuns e da colligiar ellas sur la centrala da telefon a Cuera sin lingias specialas culs differents studis svizzers.



Mintga millimeter dal regulatur

Per il cumià da Rita Uffer – in «Impuls persunal» da Ladina Heimgartner

Gia sco giuvna manadra da redacziun en chasa RTR sun jau adina stada a la tschertga da buns exempels da personas or dal mund da lavur. Las posiziuns impurtantas eran (ed èn) savens occupadas d'umens.

Tant dapli tschertg jau ils buns exempels er en dunnas, bain savend ch'ellas lavuran e mainan auter che umens, simplamain auter. Chatta hai jau fin oz be paucas dunnas, ma jau hai chatta ellas. Ina da quellas è ina gronda dunna dal radio, ina pioniera al microfon da Radio Rumantsch, che aveva quella giada bundant 20 onns experientscha en il metier radiofonic. Durant in lung temp è ella stada la schefospitanta per millis e millis dad auditoras ed auditurs. Las collegas m'han ditg ch'ella saja ina scheffa, moderatura e redactura ordvart talentada, conscienziusa, gista ed engaschada, ella haja però er ina lingia exacta e principis clers.

Grazia fitg Rita

In di essan ella ed jau per cas sesidas ensem a maisa ed ella ha raquintà. Ch'ella veglia ch'il radio saja in bun accompagnar per la glieud a chasa. Che moderaturas e moderaturats sajan giasts en las stivas e

perquai stoppian els era sa deputar sco buns giasts, giasts ch'ins vuless gugent era puspè beneventar il proxim di. E durant raquintar dal radio e da sias uras d'emissiun sco moderatura en il studio fa ella cun il maun dretg il moviment ch'ins fa per avrir il regulatur al pult da moderaziun – precautamain, sco sch'ella faschess gist il «fade in» dal toc musica che dess purtar vinavant il spiart da quai ch'ella raquinta gist a mai. E quest spiart è arrivà tar mai. Far bain la lavur vul pia dir tgirar ils detagls; per exempel era da tscherner cun premura mintga pled e mintga bustab d'in text dals Impuls. Ed i vul dir – render respect a mintga millimeter dal regulatur.

Grazia fitg per quest bel crap da mosaic che ti has dà sin viadi a mai sco giuvna manadra da redacziun da quella giada. El m'accompogna fin oz ed el vegn a m'accompagnar er en l'avvenir. Grazia era che ti has marcà l'istorgia dal Radio Rumantsch sco paucs auters. Grazia



Cun la fin d'avrigl 2016 è Rita Uffer ida en pensiun. Dapi il 1988 è ella stada engaschada sco moderatura e redactura da las emissiuns Diari, Allegra e BunaLuna dal Radio Rumantsch; ha realisà contribuziuns ed emissiuns sco p.ex. Marella e Profil; è stada manadra da la moderaziun dal radio; ha organisà ed accompagnà viadis d'auditoras ed

auditurs; è stada responsabla per la coordinaziun da las acziuns da la Chadaina da fortuna da RTR; è s'engaschada per la recrutaziun da collavuraturas e collavuraturats da RTR ed ha tgirà sco responsabla dal 1993 fin la fin da matg 2016 la rubrica Impuls ch'ins po tadlar mintga di a las 06:40/10:55 en il Radio Rumantsch.

per tut ils millis Impuls ch'èn naschids grazia ad auturas ed auturs, ma surtut grazia a tai.

Cun mintga Impuls che va en l'avvenir

sur l'emettur viva tes «pop» vinavant al Radio Rumantsch. E la spendera che gida lura a parturir quests pops è tia successura Flurina Badel.

Tgi vegn – tgi mida - tgi sa scolescha



Dominic Pohle (*1991) fa dapi il matg in praticum da 6 mais en la redacziun

da musica. El vegn da Laax, ha fatg l'emprendissadi da constructur e lura la matura professiunala. In onn e mez ha el studegià construcziun da maschinas a Rapperswil.



Lea Livers (*1989) cumenza l'avust sco redactura newsdesk. Ella vegn

da Camuns, ha fatg la matura a la Scuola chantunala a Cuira e lura la patenta da scolasta primara. Dapi il 2013 ha ella dà scola a Breil.



Marina Morgenthaler (*1993) ha terminà cun success la scola-

ziun sco dunna dal fatg da marketing cun diplom federal da Swiss Marketing.



Andrin Kienz (*1990) ha terminà cun success la scola-

laziun a la AES Audio Engineering Society cun diplom federal sco tecnicist da tun.



Casper Nicca (*1968) rinforza a partir da l'avust la squadra dals

Cuntrasts.

Cordiala gratulaziun e bun'entschatta.

Experientscha RTR 2.0

Il Trio Eugster è ina da mias emprimas regurdientschas e (deplorablemain) ina dal tutt'fatg tudestga che jau hai dal Radio Rumantsch. «O lăck du mir», la chanzun la pli populara dal Trio Eugster – che plascheva da quel temp nunditg bain a mai – laschava mes bab Martin ir mintgatant, cura che jau dastgava visitar el en il studio RTR a la Via dal Teater 1 a Cuira. Jau era fascinada da tut ils microfons, visurs ed oravant tut dals blers differents buttuns e regulaturs. Spezialmain bain ma plaschevan quels ch'ins pudeva far ir si e giu (ils «faders» sco quai che jau hai ussa emprendi). E d'er ils bindels blau clers ch'eran rullads sin ina sort cilinder oransch, e che tunavan perfin, sch'ins metteva els en il dretg apparat, parevan d'esser insatge magic. Da quel temp na saveva jau anc betg che jau mezza vegni a dastgar stuschar si e giu ils faders in bel di. E durant mes praticum ils ultims

tschintg mais tar il Radio Rumantsch n'han quels studios pers per mai nagut da lur magia.

Far radio – in privilegi

La pussaivladad da discurren en in microfon e cuntanscher cun in messadi millis dad individis vegn adina a restar insatge fascinant. Per dir forsa in zichel patetic – igl è in privilegi. In privilegi da savoir che audituras ed auditurs taidlan mai e quai che jau hai da dir. In privilegi ch'els sa fidan da quai che jau raquint. D'avair la fidanza da las audituras e dals auditurs munda dentant era ch'ins ha ina responsabilitad. Ins furnescha infurmaziuns e sin basa da quellas furma il public lura forsa sia opiniun. Quai che tuna ussa forsa in pau banal n'è tuttina betg nunimportant. Gist questas opiniuns influenzeschan lura puspè la politica. En cumparegliaziun cun autras terras è l'influenza dals votants e da las vo-



Cun ils «faders» è Gierina Gabriel gia vegnida en contact sco uffant.

tantas sin la politica en Svizra – grazia al dretg da referendum e d'iniziativa – pli directa. Tenor mai è la responsabilitad da las medias talmain gronda ch'ellas furman la quarta pussanza en noss pajais. Ina pussanza che ha fin in tschert punct era l'incumbenza da survegliar la politica.

Igl è important ch'ins è conscient

da quest fatg, sch'ins debattescha en chausa «No-Billag». Sch'ins vesa las medias sco quarta pussanza ston ellas esser complettamain independentas. E gliez, quai sun jau persuadida sunter mes praticum, è la SRG SSR.

Gierina Gabriel, praticanta
Radio Rumantsch



Ina visita amicabile a la Via da la Plessur 47

RTR tgira cun strusch in'otra instituziun in contact aschi regular sco cun la Lia Rumantscha (LR). Quai tanscha da la collavuraziun linguistica sur il barat d'infurmaziun fin tar la collavuraziun per occurrenz e projects. Per sa laschar infurmar davart ils projects actuals e futurs da l'organisaziun da tetg da las uniuns che tgeran il linguatg e la cultura rumantscha è la direcziun RTR s'inscuntrada ils 15 da mars cun la direcziun da la LR en la Chasa Rumantscha, a la Via da la Plessur 47 a Cuira.



Retscha davos da sanester: Tamara Deflorin, Andreas Gabriel (manader Cultura), Gian Ramming, Beat Lozza, Pius Paulin. Davant da sanester: Conradin Klaiss (manader Furmazion), Urs Cadruvi (secretari general LR), Ladina Heimgartner, Carmen Dedual (manadra Regions).

«... là dessa eir amo da quintar üna story ...»

Suenter trais uras hai jau bandunà la stiva d'Arnold Rauch. El avess anc già da raquintar bleras istorgias.

(ea) Da la Via da Masans fin tar la Via da Son Luzi dovrel jau strusch 10 minutas e lura stun jau davant la chasa. Arnold ma maina en stiva. El m'offrescha café e cornets, raquinta l'istorgia co ch'el ha scrit avant onns ina brev express per survegnir in'abitaziun en quella chasa ch'è pli tard daventada sia, envida ina ciga-retta. «E co has ti chattà avant 35 onns la via tar RTR?». Suenter il seminari da magister primar ed il studi da magister secundar ha el cumenzà la lavur la fin d'october 1981. «Eu admet: cun sentimaints variats. D'üna vart cul schlantsch antecipa da l'aspettativa, da tschella vart culla precauziun, pro mai innatta, da quel chi cumainza üna piazza nouva in üna domena fin qua cumplettamaing incuntschainta». Quai n'ha el betg raquintà il di da mia visita, quai ha il nov collavuratur scrit paucs mais suenter ch'el aveva cumenzà la piazza, en il rapport annual dal 1981 da nossa interpresa. Quel che aveva animà da s'annunziar per la piazza tar RTR n'era negin auter che Andri Peer, ses magister da rumantsch a l'Universitad da Turitg. Quai cun l'intenziun zuppada da lura avoir a Cuira insatgi che s'engascha per dapli litteratura en ils programs rumantschs dal radio e da la televisiun. E lura anc quai: il gremi da la CRR ch'è stà responsabel per l'elecziun ha era vuli savoir, sch'el fetschia servetsch militar. «Schi, eu sun velocipedist-mitrailleur». La chaussa era clera! Arnold Rauch ha survegnì la piazza.

«Mes bab ha sajettà ina vatga»

A l'entschatta fa el novitads, lura era las emissiuns «Vita e cretta» e «Per nus da 6 a 16». El mida immediat la pratica vertenta da laschar vegnir a pled en l'emissiun da giuventetgna mo ils experts. A partir



Ils ultims 35 onns ha Arnold Rauch lavurà per Radiotelevisiun Svizra Rumantscha.

d'immediat èn ils uffants e giuvenils sezs ils acturs principals. Quels n'han naginas retegnyentschas, na sesan betg sin la bocca. En in'emissiun davart la chatscha ha in dad els tradì al radio «mes bab ha sajettà ina vatga» – betg ina vatga-tschier, ina che dat latg.

Er Arnold tadlava Ö3 e Radio 24 che trametteva sia musica davent dal Pizzo Groppero en Svizra. L'idea dad era far al Radio Rumantsch in'emissiun cun musica da rock e pop era naschida, e gia prest era sin maisa tar RTR sco proposta concreta. Suenter discussiuns e discussiuns, palpiris e concepts èsi lura reussi da persvader ils schefs. Ils 4

da schaner 1984, da las 21.00 fin las 22.00, è l'emprima emissiun dal «battaporta» ida sur l'emettur. E suenter las emissiuns s'inscuntravan il redatur, il tecnicist ed ils fans da l'emissiun sin ina u duas gervosas en il «Drei Könige». Ed in-summa, ils onns 1980 era in temp cun in'atmosfera e dinamica tut speziala quai che pertutga il svilup da RTR e dal moviment rumantsch en general. Quai fiss dentant puspè in'autra istorgia.

Dal «battaporta» al «Muschkitto»

Da la rolla sco statist per l'emissiun satirica da la Televisiun Ru-

mantscha è Arnold Rauch lura arrivà al far films. Ed el ha fatg blers films. Quants precis na sa el betg. El ha realisà films che stevan a cor ad el, ed era tals ch'el na leva atgnamain gnanc far. E betg mo ina giada è el sa dumandà «perche, pel diavel, n'haja surtut da far quist film?» Sin la dumonda tge film che stat il pli fitg a cor ad el na vul el betg responder. Jau repet mia dumonda. «Sch'eu stuvevv nomnar ün film special, füss quai forsa 'Il füm blau ed il bindel mellan – il Brissago', ün film ch'eu n'ha fat dal 1997 insembel cun meis bun collega ed ami Gian Andrea Rainalter barmier».

Avant ch'ir en pensiun la fin da zercladur datti anc in pau da far. Uschia era la selecziun, redacziun e preschentaziun dals films or da l'archiv da RTR che vegnan emess durant la stad. Era quella rubrica, il «Sas anc» – che Arnold ha tgirà e marcà durant ils ultims sis onns cun sia moderaziun nunconfundibla, cun umor, ironia e surtut era cun la professionalitad d'ina veglia vulp che lascha enavos ses fastizs en ils programs dal Radio e da la Televisiun Rumantscha – va en pensiun cun el, vegn emessa questa stad per la davosa giada en questa furma. «Il svilup dals mediums electronics es stat enorm! I nu dà gnanca üna bransch chi ha fat ün tal svilup. Mo l'incumbenza dal schurnalist es restada la medemma. Interpretar la vita, ir in tschercha dal minz, quintar istorgias chi sun vaira. E tuot quai n'ha eu fat tras in quists 35 ons.»

E tge fa Arnold Rauch suenter la pensiun? Pestgar, ir a chatscha, forsa era malegiar, far vinavant films, e – tgi sa – puspè ina giada ina chanzun. Sco lezza giada, cura ch'el avess sur notg bunamain fatg ina carriera fulminanta sco chantatur. Ma era quai fiss puspè in'autra istorgia.

En viadi cun il center da producziun en giaglioffa

Schurnalissem mobil u «mobile reporting» tuna magari in zic schreg, damai che schurnalistAs èn da princip mobilAs, era gia cun bloc e rispli.

Nov è dentant dad avair a disposiziun cun il telefonin, ch'ins ha tuttin en giaglioffa, in studio cumplet. Ed uschia daventain nus reportas e reporters gist uschè mobils sco noss public: nus pudain filmar e fotografar, far notizias e retschertgas, tagliar e schizunt – e quai è la nova libertad dal schurnalissem mobil – publitgar cun in unic instrument. Cun il telefonin publitgain nus novitads gist davent da là, nua ch'ellas capitin. E tut quai senza esser dependents da computers, cameras grondas u teams spezialisads. Quai è la differenza primara cumpareglià cun autras furmas da rapportar.

L'infrastructura na fa betg il cuntegn

L'idea dal studio en giaglioffa è quella che ha persvadi chasas da medias en tut il mund ed ha fatg dal schurnalissem mobil, il «mobile reporting» u «MoRe» en la scursanida che RTR dovra, ina domena etablidada en il mund medial actual. Motiv avunda per RTR da cumpletter ses servetschs cun MoRe ed augmentar las enconuschientschas da las collavuraturas e dals collavurats per esser fits per il svilup mobil.

La basa dal schurnalissem na sa

mida dentant betg: l'instrument na definescha betg la qualidad. Ils cuntegns n'èn betg da qualidad professiunala pervia dals instruments, cun ils quals els vegnan fatgs, ma bain pervia dals cuntegns elavurads da maniera professiunala. Perquai è en restan las valurs schurnalisticas quellas da las directivas publicisticas da la SRG SSR: nus rapportain a moda accurata, multifara ed independenta.

Isabelle Jaeger,
redactura newsdesk RTR

Curatur – dapli che far l'exposiziun sin rtr.ch

Ina nova funcziun che gnanc tuts en chasa RTR n'enconuschan en detagl. Ditg simpel: tgirar l'apparientscha da nossa homepage e da las medias socialas.

La homepage propona al public ina schelta dals artitgels e da las contribuziuns dals collegas da radio e televisiun. Quai a moda dinamica, cun ina pagina che sa mida adina puspè – tut tenor actualitad e cuntegn. Uschè lunsch – uschè cler. Bler pli datiers dal public è la lavur da tgirar las medias socialas sco Facebook e Twitter, adina dapli Instagram e tut las applicaziuns che vegnan anc svilupadas actualmain. Cler ch'i va era per offrir al public ils cuntegns da RTR. Bler pli impurtant èsi però da vegnir en contact cun il public. En las medias socialas po il public

commentar, dumandar, reagir, cundivider. Quai è adina pli simpel e pussaivel dapertut cun esser mobil.

Reagir sin quai che capita en la rait

Quai na renda bain betg da tgirar medias socialas cun questas baterladas, din blers. Els na realiseschan dentant betg che las medias socialas daventan per adina dapli persunas il med il pli impurtant per s'infurmar. E las statisticas (sch'ins vul crair) cumprovan quai. L'internet è daventà en Svizra il lieu principal per s'infurmar.

Tuttas e tuts en Svizra han in telefonin, la pli gronda part cun colliaziun a l'internet ed els cundividan lur contacts e lur infurmaziuns adina dapli er en raits socialas. Adina pli savens tenor la devisa: «news will find me» – la novitad vegn a chattar mai. Concret via las recumandaziuns dals amis. Interessant èsi en mintga cas dad esser en contact direct cun il public. Saja quai per tips per temas, saja quai per las simplas reacziuns. E quai capita er adina pli savens sin rtr.ch.

En quel senn: a revair en las medias socialas.

Ursin Cadisch, curatur RTR



Internet, Facebook e Twitter: en quest mund da lavur digital sa muventan Isabelle Jaeger ed Ursin Cadisch di per di.

DAVENTAI COLLAVURATURA DA RTR

SIN RTR.CH/PLAZZAS PUDAIS VUS

ABUNAR LAS PLAZZAS LIBRAS DA RTR.



La vischnanca da Surgonda – cun dus clutgers (Maletg: Silvana Derungs)

La vita è capitada

Bunamain 1'000 visitas a Surgonda. Ed uss è bain baud tut passà. Ils 24 da zercladur vegn emessa l'ultima episcoda frestga dals vischins or da la vischnanca muntagnarda x-insanua en terra rumantscha.

L'istorgia che fa bain e mal il cor va a fin. E quai fa er in zichel mal e bain il cor a mai. Gugent avess jau anc accompagnà la chanzlia da Surgonda cun il president communal Alfons Battaglia e la chanzlista Ernesta Cafilisch fin a la fusiun cun Saluorn, la vischnanca vischina. Pli baud u pli tard fiss ella bain vegnida, u betg?

Quant gugent avess jau accompagnà Lucia dal Volg tras il mund da las tschentschas e toffas, sia relaziun cun in partenari cumplitgà ed ina figlia che banduna bainbaud il dachasa. E quant gugent avess jau anc accompagnà Hans Gruber, il Tirolais che abita, lavura e viva a Surgonda, fin en chasa da vegls! Sa tge discussiuns che quai avess dà cun

sia Beatrix, cura ch'el avess ditg ch'el giaja cun 65 en chasa d'attempads e fertig!? E sa tge ch'el avess tut traffitgà là?

Cun Hans en chasa d'attempads?

Mo fin a la fin dals dis na pon ins betg ir cun las figuras. Per quai avessi duvrà 10'000 episodas. A mai fai bain il cor da pudair laschar ir Hans, Lucia, Ernesta, Martin, Alfons, Roland, Pirmina, Severin, il droghist Duri Bachmann, il garaschist Jöri Gartmann, la tgirunza Olenka Wozniak, tat Bernard, Paula, Gabi, Remo Casty, il pitschen Flurin (il figl da Paula), il grond Flurin (il narratur), il scolast Luzi, Tina da la Crusch Alva, ils giasts da surpraisa

Mario Cavigelli, Erich von Däniken e tut tschellas figuras che han populà Surgonda durant quatter onns e mez.

Jau sai anc, cura che David Truttmann ed jau essan ids a discurren en ils radis dal sulegl che han stgaudà la piazza da parcar davos chasa RTR. El stoppia discurren da la ra-

Circa 3'720 minutas gieu auditiv

Quatter onns e mez gieu auditiv – quai è var 3'720 minutas uras via-dis tras ils chaus ed ils cors da quels da Surgonda. Ed avant che Vus studegiais memia bler: 3'720 minutas èn 62 uras. Ins pudess pia tadlar durant bun e bain dus dis e mez las 930

E tgi che ha gust da tadlar 2,5 dis «Vita capita» nonstop
-> www.rtr.ch/vita-capita-radionovela

dionovela cun mai. Cun grond gust hai jau tadlà. El aveva, sche jau ma regord endretg, gia preparà il num «Vita capita». In num che resta. In num ch'è uschè pregnant ch'era il titel da quest artitgel era gia daditg programmà. Ed era ils nums ed ils characters dals protagonists eran gia entagliads.

episodas ch'i vegn lura ad esser bainbaud.

Per 1'000 episodas n'hai betg tanschi. Per la fusiun da Surgonda cun Saluorn era betg. E sche Hans Gruber va propi in bel di en chasa d'attempads – tgi sa? Quai sa atgnamain be la vita, la vita che capita.

Michel Decurtins,
reschissur «Vita Capita»

Per mintgin insatge: il program da stad da RTR

Sper l'emissiun d'actualitad da televisiun «RTR sil punct» (vesair 1. pagina da quests Accents) porscha RTR questa stad insatge per mintgina e mintgin – saja quai musica, plets ubain purtrets.

Qua ina survista da nossa purschida speziala d'avent da glindesdi, ils 4 da fanadur fin dumengia, ils 21 d'avust.

Radio Rumantsch

- Magazin da cultura ha il jazz: musica da jazz da l'entir mund (du, 11:03-12:00).
- «Sacristias, sains e santeris»: ina seria en l'emissiun Vita e cretta (du, 08:06-09:00).
- Mia vita – mia musica (so, 09:03-10:00).
- Ils hits da stad da las collavuraturas e dals collavurats da RTR (gli-ve, 10:15; so+du, 10:30).
- Marella: la redacziun svutra en ses archiv e preschenta ivettas radiofonicas dals ultims onns (du, 09:03-10:00).
- Star patgific (du, 06:03-07:00).
- Las ivettas da l'emna (du, 07:06-08:00).

Televisiun Rumantscha

- «RTR sil punct» (glindesdi-venderdi, a las 17:50 sin SRF 1)
- «Sas anc?» (mintga dumengia, a las 17:25 en ils Cuntrasts sin SRF1): per l'ultima giada preschenta Arnold Rauch ivettas or da l'archiv da la Televisiun Rumantscha.
- Open Air Lumnezia: emissiu speziala (dumengia, ils 24 da fanadur, a las 17:25 en ils Cuntrasts sin SRF1).

Spezial

- EURO en Frantscha, dals 8 da zercladur fin ils 10 da fanadur: il Radio Rumantsch rapporta dals gieus da la Svizra e commentescha ils mezfinals ed il final. Cumplettada vegn la purschida cun «istorgias franzosas».
- Open Air Lumnezia dals 21 – 23 da fanadur: il Radio Rumantsch rapporta direct dal pli grond eveniment da musica dal Grischun.
- Gieus olimpics a Rio de Janeiro en Brasilia, dals 5 – 21 d'avust: il Radio Rumantsch rapporta dal pli grond eveniment da sport da questa stad cun focus sin ils atlets svizzers ed ils top atlets internaziunals. Spezialmain accumpogna RTR era Nino Schurter ch'emprova da gudagnar per la terza giada en seria ina medaglia olimpica.

Tut quai ed anc blier dapli natiralmain era sin www.rtr.ch.

Avant 10 onns

en «La Quotidiana» dals 12 da zercladur 2006

Grond travasch enturn ed en la Chasa RTR a Cuira

Bundant 5500 persunas han visità venderdi e sonda il nov center da meds da massa a Cuira. Ultra dals differents idioms rumantschs dudi-van ins er las autras linguas chantunals. Venderdi suenter mezdi e sonda eran avertas las portas tant dal nov center da meds da massa sco er dals biros da l'administraziun da la citad da Cuira. Avant che entrar en il nov bajetg pudevan prender ils preschents sut egl l'aspect exteriur da la Chasa RTR. Entrads suandavan ils interessads il parcours segnà d'in local a l'auter. Suenter avair tadlà las infurmuaziuns areguard la construcziun ed il concept da la chasa pudevan els en-

trar en ils studios da la TvR: Pli d'in d'els ha gi' l'ocasiun da mirar tras la camera u da far da moderatur dal Telesguard. En ils studios dal RR han auters pudì discurren en il microfon. En l'ala, nua sa chatta il biro grond, han ils visitaders vis co che las emissiuins da radio e televisiun vegnan preparadas e concepidas. La gronda part dals visitaders era impressiunada da la tecnica ultra-moderna: «Igl è stà fitg interessant da vesair tge ch'è sto tut vegnir fatg per pudair emetter in'emissiun en la televisiun u en il radio», ha ditg Andri Hendry da Mustér, «da patratgar m'ha dà mo il biro grond - co va quai a lavurar, sch'in è al telefon e l'auter stuess pinar in'emissiun?»

CHANT SONOR

LA FESTA DA CHANT DISTRICTUALA DA POSCHIAVO TAR RTR

NOSS CHORS: MARDI, A LAS 19:00-20:00

07-06-2016, part 1
14-06-2016, part 2
21-06-2016, part 3

www.rtr.ch

RTR Radiotelevisiun Svizra Rumantscha

al puls dal Grischun



Stefan Dobler ha pudì filmar en il Louvre – il Louvre Lens.



Las minieras da charvun a Lens en ord funcziun. Esther Berther ha chattà là in teater.

Bonjour Paris, Lille et Lens

L'entschatta da matg, cura che nus avain fatg in viadi en Frantscha, n'era il ballape anc strusch preschent en las citads, nua che la Svizra dat lur gieus durant il campiunadi europeic da ballape. Nus dentant avain emprendi d'enconuscher Jean Luc, Jean Marc, Madlaina, Monsieur Benoit e blers auters.

Tge pomai spetga nus sin noss viadi en Frantscha? Savain nus insumma anc discurren franzos? Pli manavel ch'il termin dal viadi vegniva e pli gronda la tensiun tar mai e mes collega Stefan Dobler. «Nous faisons des histoires laterales sur les trois villes Paris, Lille et Lens». Questa frasa avain nus recità stediain. Cun bler – e magari era cun main success.

Paris

Questa citad enconusch jau da mias vacanzas. Sch'ins va dentant a Paris per lavurar, è tut auter. Madlaina e Rolf han mussà lur Paris; madame Delphine – ina vaira Parisiana – ha explitgà pertge ch'ella sauta dapi onns; en la baselgia «La Madeleine» na vegn betg mo fatg uraziun e las trais amias che s'inscuntran regullarment han raquintà a nus da lur vita a Paris.

Lille

Per Stefan e per mai in lieu dal tut fatg nov. In lieu cun scharm franzos. Ina citad en il nord – «chez les Ch'tis». Ch'ils «Ch'tis» èn fitg simpatics avain nus senti immediat. Monsieur Benoit fa là sia tschigulatta – ed ella e buna! Bler meglra che la spezialitad indigena – il «Welsh» (400 g Cheddar, 4 talgias paun da tost, 4 talgias schambun cotg, 4 tg mustarda stgira ubain gervosa Amber, sal e paiver).

Lens

30'000 abitants ed in stadion cun dapli che 40'000 plazzas. Pussavel? Gea, las minieras da charvun han manà bleras personas d'auters

pajais a Lens, e cun els l'amur per il ballape. A Lens è prest mintgin(a) fan da ballape. La citad patescha dentant da dischoccupaziun, e quai vesan e sent'ins dapertut.

Bienvenue en France

Vulais era Vus emprender d'enconuscher Monsieur Benoit, Jean Marc, Delphine e las citads da Paris, Lille e Lens? Nossas aventuras e nossas impressiuns acusticas e visualas pudais Vus perseguitar en ils programs da RTR.

Esther Berther,
redactura Radio Rumantsch

Cifras e fatgs 2015

(rtr) Tge porscha RTR a ses public? Co nizzegia il public l'offerta? Tge personas e resursas stattan davos ils programs? Respostas dat il flyer «Cifras e fatgs 2015». A moda cumpacta e surveisavla dat el in'invista actuala en ils secturs personal, custs e statistica da program radio, televisiun e multimedia. Numerusas graficas illustreschan en furma pregnanta cifras e fatgs da l'onn passà.

Ulteriurs exemplars dal flyer ch'è er agiuntà a questa ediziun dals Accents pon ins retrair tar RTR (081 255 75 75 ubain accents@rtr.ch). La versiun electronica stat a disposiziun sin www.rtr.ch.

L'istorgia ed il svilup da Radiotelevisiun Svizra Rumantscha èn plinavant documentads en la cronica da RTR (www.rtr.ch) ed en il rapport da gestiun da la SRG SSR (www.srgssr.ch) che cumpara annualmain adina la fin d'avrigl.



Balla balla balla – il viadi nunspetgà d'ina chanzun

La stad 2008 ha già lieu en Surselva l'emprima EUROPEADA, il campinadi da ballape per minoritads europeicas. Tgi che ha già l'idea da far ina chanzun aposta per quest event n'è betg enconuscent.

Franc è ch'il scriptur da questas linguas ha survegni l'incumbensa da RTR da cumponer ina melodia e scriver in text en chaussa. Ina squadra da vuschs veteranas e giuvnas – da Corin Curschellas fin Curdin Nicolay – è sa rimnada en il studio Aquarium a Turitg ed ha registrà la chanzun ch'è lura era vegnida integrada en la retscha da Top Pop Rumantsch: «Balla balla balla (e sgola ent'il gol!)». Ils ballapedists rumantschs n'han tuttina betg gudagnà il turnier da lez onn.

Quatter onns pli tard, cura che la proxima EUROPEADA è stada sin il plan, e quai tar la minoritad dals Sorbs en la Lausitz, Germania Oriental, en ils organisaturs sa regurdads da la chanzun ed han dumandà la permissiun da crear ina versiun sorba.

«Bala bala bala, tak spewa Luzica»

Nus avain mess a disposiziun las pistas da basa originalas da la registraziun, vul dir la part instrumentala, uschia che chantadurs e chantaduras a Bautzen han be stuì furnir il chant cun il nov text sorb. La part principala è vegnida chantada da Weronika Rachelic: «Bala bala bala, tak spewa Luzica» («...uschia chanta la Lausitz»). Ils amis sorbs han schizunt produci in video ch'ins po anc adina vesair sin youtube.

Dals 18 fin ils 26 da zercladur 2016 ha lieu en il Tirol dal Sid, en ils conturns da la Pusteria (Pustertal), già la terza EUROPEADA. E puspè è la veglia chanzun stada dumandada.

«Balla balla balla, so singen wir im Chor»

Damai che la Pusteria è plurilingua,



Annika Borsetto, l'interpreta da la pli nova versiun da «Balla balla ...».

han las responsablas traslatà «Balla balla balla» gist en trais differentas linguas – tudestg da scrittira, latin e dialect sidtirolois. La chanzun, chantada dad Annika Borsetto, gira anc adina sur la pista sonora originala, ma ha en il fratemp survegni la tempra da schlagher tirolais: «Balla balla balla, so singen wir im Chor –

gleich fällt das nächste Tor!».

Sch'ils giugaders rumantschs avessan d'udir durant il turnier la melodia, dastgan els senz'auter sa laschar animar dad ella, ella deriva numnadamain da lur patria.

Benedetto Vigne, autur da la versiun originala da «Balla balla»



Dapi il 2008 è Eros Bonolini (sanester) il trenader da l'equipa rumantscha che participescha a l'Europeada. Durant l'ultim temp è quella sa preparada intensivamain per il turnier che cumenza ils 18 da zercladur en il Tirol dal sid.

In nov servetsch da RTR: L'archivar recumonda

Ussa duessi esser cler! Sche l'archivar ha documentà bain contribuziuns ed emissiuns, pon redacturas e redactors guardar e tadlar quellas directamain en la banca da datas. Ma tge fan persunas externas che vuessan guardar u tadlar contribuziuns veglias da RTR? Quai è fitg simpel. Sin la pagina

funditads da l'archiv. Qua chattais Vos per exempel emissiuns da cuschnar dals onns 70 ed 80, reportaschas da las malauros dal 1987 e las respostas a las dumondas che uffants han fatg il 1970 per vegnir a savair dapli da la buccaria. Dentant enavos tar rtr.ch. En la rubrica numnada chatt'ins dentant

1000 segns da l'archiv

rtr.ch chattais Vos quasi tut quai ch'è stà d'udir dapi il mars 2009 al Radio Rumantsch ubain da vesair en la Televisiun Rumantscha. E novissimamain datti rtr.ch/archiv cun emissiuns da Radioscola, Scuntrada/Marella ed il Patnal dal 1955 fin il 1982. La partiziun documentaziun ed archiv (d+a) porscha dentant anc bler dapli. Mintga 15 dis recumonda in collavuratur da la partiziun d+a en questa rubrica material ch'el ha chattà en las pro-

er emissiuns ch'èn vegnidas emessas avant il mars 2009 – ma dapli en ils proxims Accents.

Alexi Monn, responsabel d+a

Il team d+a RTR (da sanester):
Alexi Monn, Flavio Huonder,
Armin Gruber e Flurina Huonder.



«Have a great show»

9'270 km d'avent da Cuira, 9 uras differenza da temp, 100'000 visitaders, pliras grondas hallas sur 14 plazzas da ballape: quai è la NAB Show a Las Vegas.

Mintg'on, adina l'avrigl durant 4 dis, exponan rodond 1'800 interpresas lur products per las medias electronicas a la NAB, l'exposiziun per l'industria da medias ed entertainment a Las Vegas.

Las cifras èn il mussament: las dimensiuns da l'exposiziun èn giganteschas. Uschia è ella era plazzada fitg bain a «fabulous» Las Vegas, la citad da las superlativas. Durant l'exposiziun preschentan las interpresas lur novs products, per il solit anc

sco prototip ubain schizunt mo sco idea. En emprima lingia èsi impurtant da far enconuscent il product futur cun grond brimbori e da preschentar l'interpresa en la meglra glisch.

«Do more with less»

Uschia èsi era per RTR interessant da visitar la NAB e da vesair ils trends futurs da l'industria. Las constataziuns gidan da planisar la producziun da radio (audio), televi-

siun (video) ed online (multimedia) e da derasar il cuntegn (noss programs) pli svelts ed anc pli effizienta-

La NAB, la «National Association of Broadcasters», è l'associaziun da las staziuns da radio e televisiun da l'America che organisescha l'exposiziun NAB Show a Las Vegas.

tral «Do more with less» – far dapli cun pli pauc – era stà quest onn en il center quasi sin mintga stan d'exposiziun. Il motiv principal per il viadi a Las Vegas è stà da s'inscuntrar cun las interpresas che vegnan en dumonda sco furniturs per remplazzar ils systems da producziun da video ch'èn actualmain en funcziun tar las differentas unitads d'interpresa da la SRG SSR. Spargnar u betg spargnar: en mintga cas vegni segir era durant la proxima NAB giavischà in a l'auter «Have a great show».

main tar noss public. Betg mo la SRG SSR senta il squitsch da spargnar, mabain l'entira industria da medias electronicas. Perquai è il credo cen-

Corsin Gadola,
responsabel tecnologia RTR



Per las scholaras ed ils scholars da la 3. fin 6. classa da S-chanf è scriver cool.

Dal skelet al gieu auditiv

«Nus vains collavuro bain scu gruppa, ed essans fich satisfats da nos resultat!» Quai di Flurin Bott da la 5. classa da S-chanf, in dals scholars che ha participà al project «Scriver è cool» da RTR.

Igl è stà curt suenter las vacanzas d'october. Immediat suenter che nus avain survegni posta da RTR avain nus tramess in e-mail ed annunzià nossas quatter classas per il project, quai bain savend ch'ils plazs per la participaziun èn limitads. Cumenzà cun la lavur per propi avain nus però pir suenter las vacanzas da Chalandamarz. Sco input han ils 19 uffants tadlà differents gieus auditivs ch'ins chatta sin la pagina d'internet rtr.ch. Las quatter classas èn vegnidas repartidas en quatter gruppas maschadadas da la 3. fin 6. classa. L'emprim han las gruppas già l'incumbensa da preparar – cun definir precisamain las rollas ed ils pledaders – il skelet da

l'istorgia. Quatter istorgias dal tut-tatfatg differentas avevan chattà lur funtauna. Tar la preschentaziun da lur ideas han las gruppas era survegni tips e trics da las conscolaras e dals conscolars e da lur magistras.

Stgaffir, elavurar, adattar, leger

Las gruppas han badà bain svelt che scriver è lavur intensiva. Ins sto stgaffir las scenas dal toc, leger ellas adina ed adina puspè, elavurar las passaschas, stritgar, scursanir e midar. Per questa lavur èn stadas a disposiziun 10 lecziuns, e 3 lecziuns han ils scholars già temp per exercitar da leger.

Mo 20 minutas per mintga registraziun

Glindesdi, ils 18 d'avrigl 2016, avain nus stuì vegnir or da las plimas magari ad ura.

Per avair avunda temp per las registraziuns avain nus numnadamain stuì esser a Cuira curt suenter las nov. Noss uffants eran dentant sa preparads uschè bain per la prelecziun da lur gieus auditivs che mintga gruppa ha duvrà en media be 20 minutas per la registraziun. Uschia avain nus per fortuna anc già temp avunda per la guida tras la chasa RTR, nua che nus avain pudì «respirar» in zichel aria dal mund schurnalistic da radio e televisiun. E sche Vus vulais tadlar ils gieus auditivs che nus avain realisà, lura giai sin minisguard.ch.

Elvira Pünchera e Brigitte Brunies, magistras da classa, scola primara da S-chanf.

Impressum

editura: Radiotelevision Svizra Rumantscha, 7002 Cuira

gremi editorial: Ladina Heimgartner (lh), Erwin Ardüser (ea), Johann Clopath (jc), Tamara Deflorin (td)

gremi redacziunal: Patrick Alig (pa), Erwin Ardüser (ea), Bernard Bearth (bb), Johann Clopath (jc), Tamara Deflorin (td), Armin Gruber (ag), Ladina Heimgartner (lh), Daniel Wasescha (dw)

per questa ediziun han era

collavurà: Federico Belotti (fb); Ciril Berther; Esther Berther (eb); Prisca Bigliel (pb); Ursin Cadisch, Giusep Capaul, Guadench Dazzi (gd); Michel Decurtins, Corsin Gadola; Gierina Gabriel; Bertilla Giossi (bg); Isabelle Jaeger; Markus Klement; Ursin Lechmann; Alexi Monn, Pius Paulin (pp); Valentin Schmed (vs); Michael Spescha, René Spescha (rs), Flavio Tuor; Benedetto Vigne

grafica e cumposiziun: Johann Clopath

correctorat: Lia Rumantscha

stampa: Samedia Production, Cuira

datas da publicaziun: 4 giadas l'onni (1-3 / 1-6 / 1-9 / 1-12)

ediziun: 3'300 exemplars

contact: accents@rtr.ch, Radiotelevision Svizra Rumantscha, Via da Masans 2, 7002 Cuira tel. 081 255 75 75

Gugent resguardain nus Voss giavischs per ulteriurs abunaments, midadas d'adressa, euv.

era sin: www.rtr.ch/accents

ClimatePartner[®]
neutral al clima

Stampa | ID 53466-1601-1010

Cun la Microlotta a la Muma

Mintga trais onns ha lieu ad Andeer la Mussada-Mastrengnanza (Muma). Ils organisaturs èn cuntents cun ils radund 5'200 visitaders ch'èn stads la fin d'avrigl a la 12avla exposiziun regionala.

(fb) Sco gia a las ultimas exposiziuns è RTR era quest onn puspè stà preschent a la Muma. Quella giada cun la Microlotta, il nov bus cun il qual igl è pussaivel da preschentar al public l'entira paletta dals products schurnalistics da RTR. Il bus ha lura era procurà per bleras discussiuns cun las visitadras ed ils visitaders. Bliers sa regurdavan anc bain da pli baud, cura ch'il bus da VW era anc fitg preschent sin nossas vias, ed auters avessan il pli gugent gudagnà il vehichel en ina concurrenza. Al stan da RTR na deviant betg da gudagnar la Microlotta, mabain ina pernottaziun en l'Engiadina cun carta da skis.

Persunal, cordial e famigliar
En ina gronda tenda cun var 50 expositurs è l'exposiziun da commerzi e mastergn stada survesaivla. Era l'ambient è stà fitg persunal, cordial e famigliar. Las purschidas da RTR,



Il team da RTR a la Muma (da sanester): Federico Belotti, Marina Morgenthaler, Maia Just e Sergio Guetg.

ch'èn stadas accessiblas sin trais iPads, èn fruntadas sin grond interess. Uschia p.ex. er il video ch'è vegnì produci direct a la Muma per la pagina d'internet rtr.ch. Plinavant èsi stà pussaivel da plazzar gratulaziuns directamain en il Radio Rumantsch e da participar al concert sin giavisch. Era glieud da lingua tudestga ha visità il stan da RTR. Bliers dad els han ditg ch'els guardian savens il Telesguard e ch'els nizzegian

era la purschida cun sottitels (teletext pagina 777), quai per esser infurmà tge che capita en il Gri-schun.

30 onns Muma

L'emprima Muma ad Andeer ha gi lieu l'onn 1986. Duas garaschas da la Val Schons avevan gi l'intent d'exponer cuminaivlamain lur autos. Els han era dumandà autras interpretas da la regiun, sch'ellas

avessan interess d'ina exposiziun. La finala èn 25 firmas sa participadas a l'emprima exposiziun da commerzi. Schebain la Muma vegn puspè organisada en trais onns, vegn decedì quest atun. A chaschun da la radunanza da la societad cooperativa Muma vegn er elegì in nov president che remplazza il mazler Sigi Riser che banduna la Val Schons.



**INA PURSCHIDA DIGITALA
CUN VIDEOS ED EMISSIONS DA LA REGIUN**

www.rtr.ch/play

Capricorns, fradaglia e bleras parallelas

Sin mes viadi cun velo tras il Vorarlberg hai jau vesì ed emprendì d'enconuscher las pli differentas varts da la cuntrada austriaca.

Mia tura ha cumenzà a Schoppernau en il Bregenzerwald. Igl era pulit fraid e – pervia da la stagiun morta – magari ruassavel. La cuntrada ed era la moda da viver pareva a mai fitg sumeglianta a quella en nossas vischnancas. Insumma ha la cuntrada dal Bregenzerwald fatg endament a mai fitg las vallas grischunas. Exact amez il viadi hai dà la gronda midada. Lura ha la via manà davent dals culms vers la regiun pli bassa e las citads dal Vorarlberg. Jau hai visità Feld-

kirch, Hohenems e Bregenz. E quai èn propi dus differents munds: dad ina vart mancava l'idilla ed ils culms, da l'autra vart èsi stà bel da vesair dapli vita ed avair dapli pussaivladads per exempel da pudair elegier tranter dapli ustarias per ir a mangiar insatge ubain baiver in café.

7 capricorns ed 1 schurnalist

La cuntrada, ils vitgs e la glieud en il Vorarlberg èn tenor mias experientschas pulit sumegliants al Grischun. Ma tschertas chaussas crodan en egl. Per exempel datti en las regiuns turisticas fitg bleras pussaivladads da star sur notg. Sper ils hotels e las pensiuns affittan era bleras persunas privatas e blers purs chombras. En memoria spezia-



Cun velo da muntogna e char annex ha Ursin Lechmann scuvri durant in'emna il Vorarlberg.

la vegnan dentant er a restar a mai ils 7 capricorns en il parc d'animals selvadis a Feldkirch che jau hai pudì

visitar e schizunt pavar en lur claus.

Ursin Lechmann, redactur RR

ORF Vorarlberg und RTR gemeinsam unterwegs

Ich muss ehrlich gestehen über Graubünden bislang nicht allzu viel gewusst und auch von Land und Leuten nicht sehr viel persönlich gekannt zu haben.

Klar – Chur, Davos, Klosters, das Schellen-Ursli-Dorf Guarda oder touristische Hotspots wie die sagenumwobene Viamala-Schlucht oder die international bekannte Rhätische Bahn waren mir natürlich geläufig, auch der Volkssport Schwingen war mir ein Begriff und das herrliche Bündnerfleisch sowie den köstlichen Käse durfte ich schon mehrfach geniessen. Doch bei diesem rund einwöchigen Blick über die Grenze zu unserem für viele eher unbekannten Nachbarn eröffnete sich die Vielfalt Graubündens erst in voller Breite und in ganzer Tiefe: Sowohl das Team des ORF Vorarlberg als auch unsere Hörer von ORF Radio Vorarlberg, unsere Seher der Fernsehsendung Vorarlberg heute und unsere User der Online-Seite vorarlberg.ORG.at zeig-

ten sich begeistert von den vielen Eindrücken aus Graubünden. Besonders gut angekommen sind die schönen Naturschätze, die originellen Persönlichkeiten, die historischen Schauplätze, das Rätoromanische als Sprache und natürlich auch die kulinarischen Feinheiten des Bündnerlandes. Für mich hat sich einmal mehr bewahrheitet: Rundfunk kennt keine Grenzen – und schon gar nicht, wenn er in direkter Nachbarschaft liegt! Die Zusammenarbeit mit den Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern von RTR war von Anfang an erfrischend unkompliziert, höchst professionell und hat allen Beteiligten viel Spass gemacht! Ich hoffe, wir können mit den Bündnern wieder einmal einen Austausch arrangieren, denn die Idee war einfach und genial zu-

gleich: RTR und der ORF Vorarlberg tauschen die Sendegebiete und nehmen ihr Publikum auf eine jeweils spannende Reise zum Nachbarn mit. Wenn nun auch die Kolleginnen und Kollegen von RTR ihre Vorarlberg-Woche annähernd

so spannend wie wir Vorarlberger unsere Woche in Graubünden erlebt haben, heißt es ja vielleicht bald wieder einmal: „Grüß Gott Grischun – Allegra Vorarlberg“.

Markus Klement,
Landesdirektor ORF Vorarlberg



Markus Klement, directur ORF Vorarlberg.

Premi schurnalistic SRG.R 2015 per Astrid Alexandre

Ils 13 d'avrigl ha il Cussegl dal public SRG.R (CDP SRG.R) surdà il Premi schurnalistic SRG.R 2015 ad Astrid Alexandre. Ella è vegnida undrada per l'emissiun «Med Ursina i København».

(srg.r) Il Premi schurnalistic SRG.R onurescha products schurnalistics da la chasa RTR. La giuria, che sa cumpona da tschintg commembers dal CDP SRG.R, ha tadlà e guardà las radund 35 contribuziuns inoltradas. Per il Premi schurnalistic SRG.R 2015 ha ella nominà las suandantas emissiuns e contribuziuns:

- «Med Ursina i København» Astrid Alexandre (radio)
- «Amur, lavur u aventura» Esther Berther (radio)
- «IMPORT EXPORT – Ils affars interessants da Mattias Bulfoni» Martin Cantieni (televisiun)

- «Complicato – tanto complicato» Eligi Derungs (televisiun)
- «In'emna turbulenta a Ftan/ Dossier: Institut Otalpin Ftan» David Truttmann e ses team (televisiun/online)

Da questas propostas han las commembras ed ils commembers dal CDP SRG.R lura tschernì la viktura Astrid Alexandre cun la Marella «Med Ursina i København» ch'è vegnida emessa per l'emprima giada il fanadur 2015. La musicista Ursina Giger ha vivì e studegià bun in onn a Copenhagen. Per la Marella turna ella en la chapitala danaisa e mussa «ses» Copenhagen. Cun velo e mi-



Astrid Alexandre ha visità Copenhagen e gudagnà il Premi schurnalistic SRG.R 2015.

crofon viaggiain nus tras questa citad nua che chanals mainan l'aua da la Mar da l'Ost fin en il center. Ursina Giger ans raquinta da retgs che laschan bajegiar turs nua ch'ins sa irsi cun charrotscha, da velos cun

trais rodas, e da lacrizza cun gust da carottas.

La Marella ch'ins po tadlar sin rtr.ch fa gust sin dapli e dilucidescha la citad da Copenhagen en tut sias fasettas.

Nov sponsur per la cuppina e las gratulaziuns



(rtr) Dapi il matg 2016 vegnan las emissiuns «La cuppina» e «Las gratulaziuns» dal Radio Rumantsch sponsuradas da la Conditoria Sedrun. Fin oz avain nus pudì regalar a la giubilara u al giubilar ina cuppina. Grazia a la collavuraziun cun l'interpresa da Marcel Schmid, che ha lantschà cun la producziun da las miniturtas in vair piglias, po RTR trametter al giubilar dal di en l'avvenir sper la cuppina er anc miniturtas da nuschi e da Linz. Cordiala gratulaziun e bun appetit.

La concorrenza



Tgi fa – en vista a l'EURO – ina visita en Frantscha?

- ☐ Esther Berther e Stefan Dobler
- ☐ Erwin Ardüser e Tamara Deflorin
- ☐ Gian-Marco Maissen e Gaby Degonda

Premis:

2 pass per l'Open Air Lumnezia 2016

Tramettai la risposta fin il 1. da fanadur 2016 ad:

accents@rtr.ch ubain a
RTR Radioteleviziun Svizra Rumantscha
Accents
Via da Masans 2
7002 Cuira

Ils victurs da la davosa concorrenza:

Zita Caduff, Adlikon/ZH
Norbert Berther, Camischolas



Roger Federer e vatgas nairas

En l'emprima seria da Helveticus è vegnì raquintà dal passà da la Svizra. Ussa cuntinuescha la seria cun istorgias e fenomens dal temp modern.

(rs) L'atun 2013 ha la SRG SSR realisà l'emna tematica «ils Svizzers». En quest connex ha il public er emprendì d'encounscher «Helveticus». En la seria da curts films animads han Helveticus e sia famiglia mussà co ch'els vivevan, sa pitgavan e cumbattevan en la veglia Helvezia. Uss èn els da return. Cun novas figuras pli actualas sco p.ex. Roger Federer:



Enstagl da l'engirament sin il Rütli datti il Migros, ed empè da la battaglia al Morgarten vegn raquintà tge che la naschientscha da la figura da Frankenstein ha da far cun la Svizra. Lura han er eveniments da muntada plitost regionala chattà l'attenziun da Helveticus. Uschia vegn p.ex. mussà co ch'els cumbats da las vatgas nairas funcziuna en Svizra franzosa:



Ils films n'èn dentant betg mo divertents, mabain er infurmativs ed adattads per la scola, saja quai per l'instrucziun civica, l'instrucziun da fatgs istorics u era sco element per approfondar ina da las autras linguas naziunalas. Tut ils films èn numnadain vegnids realisads en tut las quatter linguas naziunalas.

Directamain tar
Helveticus



Il sistem da RTR fa far egls gronds

Ils collegas da la tecnica da tun dal tpc, il «technology and production center switzerland ag», han visità ina dumengia d'avrigl il center da medias RTR.

(pp) La finamira principala da la visita è stada da survegnir infurmazions davart l'organisaziun da la produenziun da radio tar RTR. Sper las invistas en ils studios ed en las reschias da radio e televisiun han Alois Beer e Pius Paulin er infurmà e dà ina survista dals systems e da las installaziuns tecnicas en chasa. Grond interess han las explica-

ziuns davart la multifunzionalità dal persunal tecnic e dals process da lavur sveglià. Che RTR porscha plazzas interessantas e pretensiusas per ils technichers da radio che produceschan tranter auter er il tun da las emissiuns da televisiun ha fatg far egls gronds las visitas da Turitg.



La collavuratura ed ils collavuraturs dal tpc cun lur guida Alois Beer, manader produenziun radio RTR (sanester).

RTR e las festas da chant e da musica

2016 è l'onn da las festas da chant e da musica. RTR è preschent, registrescha las producziuns da patg ed ils concerts e rapporta da las emoziuns e dals plaschairs da participantas e participants.

Basilea

18 chors d'uffants e giuvenils da l'Europa han dà 40 concerts, quai en il rom dal 10avel Festival europeic da chors da giuvenils. Dals 4 fin ils 8 da matg ha quest festival da nivel aut gi lieu a Basilea-Citad e conturn. RTR e SRF2 cultura èn stads preschents, han registrà concerts e realisà pliras emissiuns.

Poschiavo

Suenter 50 onns ha puspè lieu ina festa da chant a Poschiavo. 28 chors

Dapli infurmaziuns, ils termins ed ils uraris da las singulas emissiuns chattais Vus era sin la pagina rtr.ch ubain en la prevista da program RTR en La Quotidiana.

cun 730 chantadurAs, dirigentAs, expertAs, chanzuns da patg, concert da gala, dus locals da silenzi ed ina tenda da festa – quai èn las datas fundamentalas da la Festa da chant dal district Engiadina, Val Müstair, Poschiavo e Bregaglia. La festa ha lieu ils 4 e 5 da zercladur.

RTR registrescha tuttas producziuns da patg. D'udir èn ellas en l'emissiun «Noss chors» dal Radio Rumantsch ils 7, 14 e 21 da zercladur.

Lai

La medema fin d'emna porscha Lai suttetg a 1'450 musicantAs a chaschun da gist duas festas da musica.



La Televisiun Rumantscha accumpogna l'Uniun da musica da Sagogn sin sia via a Montreux.

La sonda s'inscuntran 23 societads da musica a la festa da musica districtuala dal Grischun Central. La dumengia tutga lura als giuvens. 10 musicas da giuvenils sa preschentan a la terza festa da musica chantunala da giuvenils. RTR registrescha las producziuns da patg ed emetta quellas en l'emissiun «L'instrumentala» dals 8, 15, 22 e 29 da zercladur.

Mustér

La Festa federala d'acordeon ha lieu quest onn per l'emprima giada sin territori rumantsch. Dals 3 fin ils 5 da zercladur s'entaupan 82 furmaziuns cun passa 1'300 musicantAs a Mustér e dattan là en 4 locals da silenzi lur producziuns da patg. RTR registrescha ed emetta parts da questas producziuns en «l'Artg musical» dals 26 da zercladur e 3 da fanadur.

Montreux

556 musicas cun 25'783 musicantAs, 15 locals per las producziuns concertantas e 2 tschancuns per la

concorrenza da marschar. 200 experts valiteschan las producziuns. Quai èn las cifras impressiunantas da la 34avla festa da musica federala. Tenor ils responsabels è quai in nov record – la festa da musica federala a Montreux saja la pli gronda festa da musica dal mund. Lieu ha ella durant duas fins d'emna: dals 10-12 e dals 17-19 da zercladur a Montreux-Riviera – ina bellezza citad sper il Lac Léman. Dal Grischun èn 10 musicas da la partida.

Il Radio Rumantsch emetta ils 10, 11, 12, 17, 18 e 19 da zercladur directamain da Montreux.

Da cuminanza cun las autras unitads d'interpresa da la SRG SSR producescha RTR ultra da quai 4 films, en ils quals l'aspectatur po accumpagnar 4 furmaziuns da musica da las 4 regiuns da la Svizra sin lur via di musical a la festa da musica federala. Per il Grischun è quai l'Uniun da musica da Sagogn. Quellas emissiuns èn da vesair sin rtr.ch ed ils 26 da zercladur, a las 17:25, en ils Cun-

trasts da la Televisiun Rumantscha sin SRF1.

Flavio Tuor,
producent musica RTR



Nus vegin tar Vus

Occurrenzas cun participaziun da RTR

Qua chattais Vus ina survista* dals events, nua che RTR è da la partida.

Visitai noss stan, dai ina baterlada e participai a nossa concurrenza.

ils 12-06-2016 a Fiem: festa chantunala da lutga

dals 21 fin ils 23-07-2016: Open Air Lumnezia

dals 10 fin ils 11-09-2016 a Jenins: festa da vin

dals 16 fin ils 17-09-2016 a Mels/Sargans: Pizolpark

dals 13 fin ils 16-10-2016 a Glion: exposiziun da mastergn e commerzi Ilhga

dals 09 fin ils 13-11-2016 a Cuira: exposiziun da professiuns Fiutscher

ils 12-11-2016 a Cuira: Sonda lunga

*Questa survista vegn completada mintga mais.
Sin facebook.com/rtr.ch chattais Vus adina las occurrenz actualas.

Davos la fatschada dal nov Museum d'art

(bg) Ils 23 da zercladur è il pictur d'avent e vi da las paraids pendan ovras d'art. Sunter esser stà serrà ils ultims dus onns sa il nov Museum d'art a Cuira – malgrà l'incendi che ha donnegia il mars la fatschada dal nov edifiz – avrir sias portas. Per l'emprima gia en sia istorgia ha il chantun Grischun in nov Museum d'art. Nua e co pender il Segantini? Tge sto il persunal da surveglianza savair? E tge temas e fitgas ha il brisament chaschunà? RTR ha guardà davos la fatschada dal nov Museum d'art che ha custà quasi 30 milliuns francs.

Dapli en ils Cuntrasts dals 16 da zercladur, 17:25, sin SRF1.



In zichel RTR tar la Rundschau

L'entschatta 2016 ha Gianluca Galgani, l'antier correspondent da televisiun SRF per il Grischun, surpiglià in nov pensum tar la redacziun dal magazin Rundschau.

(pp) Ina part da sia lavur realisescha el ensemen cun noss persunal tecnic en chasa RTR, nua ch'el ha a disposiziun in'infrastructura ideala. Qua taglian las montadras ed ils montaders da video il material e fan las graficas per sias contribuziuns.



A la lavur per la realisaziun d'ina nova contribuziun per la Rundschau (da sanester): Il redactor da SRF Gianluca Galgani ed il montader da film da RTR Jörg Weitze.

Las bunas cundiziuns da lavur nizegian dapi intgins onns er autras redacziuns da SRF p.ex. per far contribuziuns per Schweiz Aktuell, Tagesscha e 10 vor 10. Er ils collegas da televisiun da RSI fan diever da l'infrastructura.

In factur betg nunimportant per la buna collavuraziun cun las redac-

turas ed ils redactors da SRF e RSI en tranter auter las abilitads multifunzionali dal persunal da produziun RTR. E sche Vus guardais mesemna saira la Rundschau, chattais Vus adina puspè ina contribuziun da Gianluca Galgani realisada dal team da produziun da RTR.

SUANDAI RTR SIN TWITTER

@RTRSRG

al puls dal Grischun

RTR – ina fanestra tar la patria

Sch'ins dumonda las Rumantschas ed ils Rumantschs en la Bassa co ch'els s'infurmeschan da quai che curra e passa en terra rumantscha è la risposta per il pli: via Radio Rumantsch, Televisiun Rumantscha, e magari era cun leger La Quotidiana.

Grazia a DAB+, il radio digital, èsi pussaivel da tadlar Radio Rumantsch en l'entira Svizra. Tscha e là va el durant l'entir di. E lura datti era ils muments nua ch'i vegn tadlà cun ureglias gizzadas. Uschia durant las gratulaziuns ubain durant contribuziuns davart occurrenzas e tematicas ch'interesseschon per quai ch'ellas pertutgan la patria pli stretga. Autras emissiuns taidl'ins regularmain. Per quellas e per singulas emissiuns ch'ins ha remartgà en il program e ch'interesseschon spezialmain tschentan ins era en sapientivamain il radio u la televisiun.

Il pli grond patrun rumantsch

Tge che stat davos tut la lavur da RTR han commembras e commembers da l'URB, l'Uniun da las Rumantschas e dals Rumantschs en la Bassa, udi sonda, ils 16 d'avrigl a chaschun da lur radunanza annuala a Turitg. La URB ha pudì beneventar sco referenta Ladina Heimgartner, directura da RTR e commembra da la direcziun da la SRG SSR. Ella ha infurmà da quai che fatschenta actualmain la SRG SSR, ed en spezial era RTR. Sco ina da las unitads d'interpresa da la Societad svizra da radio e televisiun ha RTR, tenor la Constituziun federala, l'incumbenza da realisar programs da radio e televisiun independents en rumantsch. Quella incumbenza realisescha RTR cun 170 collavuraturas e collavuratur (en 130 plazzas cumplainas) e cun in preventiv annual da bun 25 miliuns francs. Cifras impressiunan-

tas che mussan che RTR è la pli gronda interpresa dal tuttatafug rumantscha, ed era in dals gronds patruns da lavur en il chantun Grischun. Radio e Televisiun Rumantscha èn «al puls» da la Svizra rumantscha e dal Grischun.

Las activitads regiunalas han prioritad

Rapportà vegn da tut quai ch'è impurtant en las regiuns ed en las valladas rumantschas, ma era da quai che capita en il Grischun tudestg e talian, en Svizra e sin l'entir mund. Ina spezialitad en il program da musica dal Radio Rumantsch è la musica indigena, la musica ru-

mantscha e grischuna che ha ses uraris fixs en il program, p.ex. cun l'ura da chors, l'artg musical ubain

L'URB, fundada il 1991, è ina uniun affiliada da la Lia Rumantscha che represchenta la Svizra rumantscha en la diaspora. Ella s'engascha per il manteniment da la lingua e cultura rumantscha er ordaifer il chantun Grischun. Ina finamira impurtanta è era da sustegnair ed unir Rumantschas e Rumantschs da tut ils idioms cun organisar regularmain inscunters interrumschs. Actualmain ha la URB passa 800 commembras e commembers.

era cun la musica populara e da chors che vegn giavischada en las gratulaziuns ubain en il concert sin

giavisch. Betg d'emblidar era l'offerta «on demand» en l'internet e cun RTR+ en la televisiun. Ed era sche Rumantschas e Rumantschs en la Bassa èn da l'avis ch'i fiss bun, sche RTR pudess rapportar anc daplì da quai che curra e passa en connex cun las uniuns ed ils projects rumantschs ordaifer il Grischun, han era per els las infurmaziuns or da las regiuns ed or dal Grischun prioritad.

En la discussiun cun Ladina Heimgartner è era sa mussà, che Rumantschas e Rumantschs en la Bassa portan ina cunresponsabladad per l'existenza futura da RTR. Quai p.ex. cun s'engaschar cunter l'iniziativa «No Billag» che duess vegnir en votaziun il 2018/19 e che metta en dumonda l'existenza da la SRG SSR ed uschia era da RTR.

Ciril Berther,
commember suprastanza URB



La suprastanza da la URB a la radunanza annuala 2016 (da sanester): Simon Denoth, Erica Vonmoos, Jon Carl Tall (president), Lidia Deuber e Gaudenz Cavegn. Sin la foto manca Ciril Berther (Foto: Alina Müller/anr).

Oscar Knapp confermà sco president, Gion Lechmann nov member da la suprananza SRG.R

Il 21 da matg ha la radunanza generala da la SRG SSR Svizra Rumantscha (SRG.R) gì lieu a Cuira. Ella ha elegì la suprananza, ils commembers dal cussegl dal public e dal cussegl regional per la perioda d'uffizi 2017-2020.

(rtr) Tradiziunalmain envidan RTR e la SRG.R la saira avant la radunanza generala da star «Da cumpagnia». Suent in inscunter amicabel cun personalitads da la cultura, economia e politica grischuna èn sa preschentads sin il palc da l'ustaria B12 a Cuira musicistas e musicists che han pudì raquintar da premieras pli grondas u pli pitschnas. Uschia ha la giuvna musicista Martina Iori, oriunda da la Val da Fascia en las Dolomitas, concertà per l'emprima giada insumma en il Grischun. Betg mo en la scena rumantscha enconusch'ins il chantatur engiadinais Curdin Nicolay. Tant el sco era «Giganto – Mattiu & Band», la terza furmaziun da la saira, han preschentà novas cumposiziuns che duessan era chattar proximain la via sin in portatun.

Eleziuns, bilantscha, prevista ed il premi

La sonda han passa 100 persunas participà a la radunanza generala da la SRG.R en il Marsöl a Cuira. Tar las fatschentas statutaras èn las eleziuns stadas en il center da l'interess. En sia preschentaziun ha Ladina Heimgartner, directura RTR, lura mussà che RTR gudogna adina dapli public via las purschidas multimedialas ed ils chanals da medias socialas. Betg tralaschè da menziunar ha ella dentant era ils fatgs main positivs. Uschia è per exempel il dumber da las persunas che taidlan mintga di Radio Rumantsch sa reduci cuninuadamain ils ultims onns. Era sche quasi tut ils emetturs da radio ston viver cun quest trend, ha RTR instradà

mesiras che duain gidar da fragnar la digren e puspè gudagnar dapli public.

Il Premi SRG.R 2016 è vegni surdà a prof. dr. Clà Riatsch. Quai sco reconuschienscha per ses grond engaschi per il rumantscha, ed en spezial era per sias activitads sin il champ da la litteratura rumantscha.

Visita en chasa RTR

Suent il gentar è la raspada lura sa rendidada en la chasa da medias RTR. Avant che star in'ultima giada da cumpagnia per giudair il café ed il buffet da dessert han ils participants gì la chaschun da s'infurmar davart las differentas pussaivladads co, nua e cun tge apparats ch'igl è pussaivel da consumar l'offerta da RTR.



1



2



3



4



5



7



8



6



9



10

Foto 1: Tina Gartmann-Albin, presidenta dal cussegl communal da Cuira, porta ils salids da la chapitala Grischuna.

Foto 2: La cussegliera guvernativa Barbara Janom Steiner engrazia a la SRG.R per l'engaschament e per la lavur prestada.

Foto 3: Roger Tuor, il nov president dal Cussegl dal public SRG.R.

Foto 4: Era sch'el fa musica dapi plirs onns, na datti fin oz anc naging portatun cun las chanzuns da Curdin Nicolay. Quai duess dentant sa midar bainprest.

Foto 5: In grond dumber da commembras e commembers e da giasts ha dà suattientscha a l'invit a la radunanza generala 2016 da la SRG.R.

Foto 6: Il moderatur Livio Chistell (a sanestra), engrazia a las musicistas ed als musicists che han participà al «Da cumpagnia».

Foto 7: La nova suprastanza SRG.R (da sanestra) Gion Cola, Gion Lechmann (nov), Donat Nay, Beatrice Baselgia ed il president Oscar Knapp.

Foto 8: Da sanestra: Prof. Clà Riatsch, undrà cun il premi SRG.R 2016. Esther Krättli, Ladina Heimgartner ed Oscar Knapp.

Foto 9: Il team da la partiziun tecnica da RTR che ha procurà per il bun tun durant la radunanza generala da la SRG.R (da sanestra): Urban Coray, Gian Reto Derungs, Alois Beer ed Andrin Kienz.

Foto 10: Martina Iori, la chantautura da las Dolomitas, è sa preschentada per l'emprima giada en il Grischun.

Fotos Dominik Hardegger

Surdada premi SRG.R 2016 a prof. Clà Riatsch

Versiun scursanida da la Laudatio dad Esther Krättli

Ramosch, ons 60, Clà Riatsch viva cun sia mamma Luisa - cha'l figl nomna Lilli - e seis bap Joannes o Nannes in ün chasun in stil talian immez cumün. Seis bazegner Jon es ün randulin, viva la mità da l'on a Carra ingio ch'el maina seis «negozi», implü üna sort scolina e – quai fa forsa star stut - üna praschun. La nona, donna Laura, taliana, viva tuot on a Vnà, ingio ch'ella maina la pauraria. E chi chi vezza uossa al tracagnottel in stalla cul muvel, a far oura la chanel, a mundscher o perfin a far cun fain, quel falla da gröss. Il pitschen famagl nu tgaiva oura lönch, davo paca pezza tagliaiva'l la corda, mütschiva a chasa.

Ed uschè descriva Clà Riatsch seis algords vi da l'infanzia: tschinch mais vacanzas, dis be glüm, el chi sezza sül glim da la porta e vezza las randulinas vi dal tschêl. Las randulinas cuntschaintas dal lügl a Ramosch da Luisa Famos chi büttan minchatant üna sumbriva sülla fatschada.

Dals prats giò pro l'En a Cuoir, scoula chantunala. Ons da rebellun, conflicts, chavels lungs e bluejeans cun fouras. Üna gaullois in bocca, sömmis da l'India e dad ir ad alp. Daspera üna gronda amur – na, nò per üna marusa – ma per üna lingua: il latin. Uschè esa stat cler per Clà Riatsch da stübgjar davo la matura istorgia veglia, filologia classica, latin e grec. Davo es gnü pro il talian, la lingua da la nona chi vaiva però discurre üna sort pidgin rumantsch e talian.

Las lavurs da finischun a l'uni davart gronds auturs talians: Luigi Pirandello chi orchestrescha las differentas identitats da la personalità e Carlo Emilio Gadda chi – e qua citescha a Clà Riatsch – chi douvra tuot las varietats da lingua e tillas maisda in maniera explosiva. Ün'obsessiun da romper cul vegl, da siglir sur la saiv da la convenziun oura.

Gadda es stat la dissertaziun da Clà Riatsch. Davo nun ha cumanzà sia carriera accademica, ma ün grond viadi tras l'Europa: Domodossola - Copenhagen sur l'Italia, la Frantscha e la Finlanda. Quai ha da chefar cun ün'otra obsessiun da Clà: il velo, ün oget incredibel per el, üna fascina-

sia abilitaziun sco professor per lingua e litteratura rumantscha a Turich.

Grazia a sia grondischma savüda e sia maestria cun dovrar las üsaglias da seis manster riva Clà Riatsch da giovar al listess temp le Bon Dieu e le Diable e da masdar las tenutas tradi-

tantas Preziosas litteraras. Al Tavulin es Clà adüna tschantà a schnestra da mai, eu füss dimena seis man dret. No lavurain in calma, sainza gronda nervusità, las rollas sun cler.

Minchatant vezza aint il guinchel da l'ögl co cha Clà tambas-cha alch cun seis culli. El es malpaziaint, die Unruhe selbst, disch el, el vül ir inavant, lavurar, gnir al puonch decisiv. Seis commentari davo la registraziun es suvent: «Mo alch vaina dit, o?» Clà Riatsch es be spiert, ironic, eir cun la lingua chi foura e taglia, ma adüna bainvugliaint. El es üna persuna ch'eu n'ha jent dastrusch, üna preschentscha agreabla, s'inclegia eir ün bel hom, ün uman generus e da bun cour.

E a mai plascha cha no nu vain mai discussiuns pervi da la lingua, ün pledin in sursilvan, ün stincal in RG, vallader dals giuvens o rumantsch pü scort da professors.

No discurren rumantsch perche cha quista lingua ans sta a disposiziun. Perche tscherchar disperadamaing l'orma d'üna lingua ed invlidar cha minchün da no ha svesc ün'orma chi'ns disch che lingua chi'd es la nossa?

Eu riv pro ün'ultima paschiun da Clà Riatsch o forse esa eir ün giavüsch o ün bsögn da metter ün cuntrapis al muond uschè spess e plain dals cudeschs. Eu discuo da las muntognas, ün enorm spazi vöd ingio cha Clà as sainta sco ün esser be pittin in üna grondezza inexplichabla e misteriusa.

A no bastan tschellas sfidas. Grazia, Clà, cha tü ans pigliast adüna darcheu cun tai süllas rampignadas chapriziusas da teis impissamaints e cha tü ans dast il sentimaint da conquistar qua e là ün piz litterar.



Clà Riatsch è vegni undrà cun il premi SRG.R 2016.

ziun stuorna, el nun ha be ün unic ed el pissera cha tuots sajan adüna in uorden. Copenhagen es lura stat la fin da quist'aventüra da libertà ch'el ha fat insembel cun sia duonna Irma. Là til hana involà il velo.

Tuornà in Svizra ha la somma maigra da 312 francs sün seis conto sforzà a Clà Riatsch da surtour üna lavur. El es stat lector da talian a l'università da Berna, collavuratur scientific in ün proget dal fondo naziunal da prof. Iso Camartin. A partir dals ons 90 instruisha el il prüm litteratura taliana e lura eir rumantscha a Berna, Fribourg, Neuchâtel fin ch'el riva dal 2001 e davo

ziunalas ad üna bavronda rinfranchanta. Per far quai nu sto el leger da dadoura aint ils texts, na el piglia tuot our dal text svesa.

ha influenzà a blers in lur möd dad inscuntrar texts litterars.

Scha Clà Riatsch referischa, s'ha l'impreschiun ch'el squassa tuot our da la mongia o dit plü rumantsch ch'el sapcha sù per la dainta quai ch'el quinta. I sbuorfla, ils plets culan sco perlas da vaider, ün flüm chi tira a tuots cun sai.

Daspo sur 16 ons fetsch eu emischius da radio cun Clà Riatsch. Bod 100 Tavulins o Terzets co cha'l format vaiva nom da plü bod e güst

Betg laschar tschorventar

Duri Blumenthal (*1958) abita cun sia famiglia a Vella. El è manader da fatschenta da la Regiun Surselva e president communal da la vischnanca Lumnezia. Dapi il 2005 è el commember da la suprastanza da la SRG.R. Pervia da la limitaziun dal temp d'uffizi ha el ussa mess a disposiziun ses post. Tge bilantscha fa el suenter 12 onns en il gremi che maina las fatschentas da l'uniun?

As regurda Vus anc da l'empri-ma seduta en il directori da la SRG.R?

Jau ma regord fitg bain da mia emprima seduta. Da lezzas uras anc en il Duc de Rohan a Cuira, e quai sut la bitgetta da Luregn Mathias Cavelti e cun ils commembers Duri Bezzola, Martin Quinter e Remo Godly ed en preschientscha d'Armin Walpen, il directur general da la SRG SSR. Il respect vers quellas personalitads era fitg grond. Ma jau hai senti bain-spert ch'i regiva in bun clima e ch'i vegniva dà pitschna paisa a las formalitads. Jau sun vegni recepì fitg cordialmain en quest gremi e poss era confermar tras e tras che tut ils gremis da la SRG SSR funcziunan uschia, mo tar la SRG.R è tut in zichel pli famigliar. Quai vala dal reminent era per ils contacts cun la direzziun da RTR.

Tge tematicas han fatschentà Vus spezialmain durant ils onns?

In tema che ha fascinà mai durant tut ils onns è bain stà il svilup tecnologic en il sector da las medias. A l'entschatta eran quai pli u main radio e televisiun. Silsuenter è vegnidas tiers las purschidas online. La tecnica fa onn per onn in svilup. Saja quai en furma da smartTV, HbbTV e bleras autras modas e manieras da distribuir ils cuntegns. Las pretensiuns dal consument èn sa midadas radicalmain durant ils ultims onns. Oz na vegn betg tadlà radio u guardà televisiun tenor l'urari dal program. Grazia al tablet, smartphone ubain notebook n'è il consument betg pli dependent da l'apparat da televisiun u il radio. El è «mobil», e quai è ina gronda sfida

per quellas e quels che fan ils programs. Oravant tut vala quai per nus Rumantschas e Rumantschs. Avain nus ils meds per pudair ademplir tut las aspectativas actualas e futuras ch'il sector tecnologic ed ils differents vecturs pretendan? Qua ston ins chattar ina via d'amez, ina via tranter il tradiziunel e las novas pretensiuns tecnologicas. Quai vul dir betg perder la generaziun pli passada ed il medem mument resguardar ils basegns da la giuventetgna. Quai n'è betg adina uschè simpel, ma nus avain emprovà da far quai spagat, e quai senza tralaschar ils giavischs d'ina u l'autra generaziun.

Hai dà tematicas che interessavan Vus spezialmain?

Spezialmain a cor stat a mai il fatg che nus avain er en il futur ina ferma SRG SSR cun fermas unitads d'interpresa e che nus na giain betg la via da la privatizaziun, nua che tut sto vegnir cumprà e pajà extra. Gist per nus sco minoritad fiss quai desastrus, cunquai che la fiera persunter è inexistenta e nus vegnissan a la curta. I va pia per la solidaritad tranter las regiuns linguisticas, mo era per ina purschida independenta e da buna qualitad. Quai è per mai criteris che nus na dastgain betg dar or da maun, sche nus na vulain betg ina commercializaziun e banalizaziun, oravant tut sin il sector da televisiun.

Tge bilantscha persunala faschais Vus suenter quels 11 onns en il directori da la SRG.R?

Per mai è quai stà ina sfida tut speziala. Grazia a questa incumbensa



hai jau pudì extender mia rait da contacts sur l'entira Svizra. Quest post ha pussibilità da far enconuschientschas profundas da las medias electronicas. I na dat pli probabel betg in auter sector che sa mida uschè rasant sco las medias, ed igl è stà fascinant d'accompagnar e da dar en in cugn u l'auter per RTR, per la Svizra rumantscha. Quai ch'è dentant era stà da perseguir durant tut quels onns è il fatg ch'i dat tar la SRG SSR ina tendenza da centralisar ed unifitgar, uschia che las suprastanzas regiunalas han oz da main pussanza ch'il 2005 cura che jau hai cumenzà cun mia lavur per la SRG.R. Quai pon ins forsa bain explorar, dentant en il temp che tuttas e tuts ston sa restrenscher è quai pli probabel la suletta via per insomma anc pudair porscher las premissas per ina ferma purschida da radio, televisiun ed online per tut las cumanzas linguisticas en Svizra.

Co vesais Vus l'avegnir da la SRG.R?

Las sfidas èn fitg grondas. Cun l'iniziativa «No Billag» e cun tut las du-

mondas en connex cun il «service public» vegn il dretg d'existenza da la SRG SSR, e consequentmain era da la SRG.R e da RTR, mess ferma-main en dumonda.

Qua essan nus sin buna via da giugar cun il fieu per tegnair quint a tendenzas che na vulan betg pli ina purschida independenta e complessiva sin quests secturs. I fiss in grond privel da dar or da maun questas incumbensas, e perquai è necessari da far frunt a talas tendenzas che na vulan betg il meglier per noss stadi, mabain per singuls privats che speran uschia da far la gronda fatschenta. Qua essan nus, sco pitschna minoritad, forsa main en il focus. Igl è dentant cler: cun nus vai sulettain bain, sch'i va bain cun la SRG SSR. Nus essan dependents da la SRG SSR e per nus na vegnissi franc e segir a dar nagina alternativa per noss radio, nossa televisiun e l'offerta da RTR en general.

Quai che pertutga la SRG.R pon ins bain ponderar, sch'i dess soluziuns pli effizientas. Sut il stritg è dentant gist la SRG.R il garant per in'offerta independenta da radio e televisiun en lingua rumantscha. Ils proxims onns essan nus tuttas e tuts dumandads da betg laschar tschorventar d'ideas che tunan forsa bain, ma che destrueschan il stgazi che nus avain oz cun nossas instituziuns ed unitads d'interpresa da la SRG SSR. Gist per in stadi pluriling èsi indispensabel che nus avain en il futur er en il sector da las medias ina «clamra» che tegn ensemen la Svizra – e questa funcziun ademplescha la SRG SSR e sias unitads d'interpresa a moda exemplarica.

Sustegnair l'interpresa RTR

Michael E. Spescha (*1983), manader finanzas/persunal da la vischnanca da Lumnezia, abita a Cumbel e Cuira. A chaschun da la radunanza generala il 2004 è el vegnì elegì en il Cussegl dal public (CDP) ch'el presidescha dapi il 2011. Pervia da la limitaziun dal temp d'uffizi ha el ussa mess a disposiziun ses post. Tge bilantscha fa el suenter 12 onns en il gremi consultativ che accumpogna la lavur ed il svilup dals programs da RTR?

As regurdais Vos anc da Vossa emprima seduta sco president dal CDP?

Da l'emprima sesida sco commemor ma regord jau bunamain anc meglier che da quella sco president. Il 2005 n'enconuscheva jau anc strusch la societad purtadra e las incumbensas concretas dal CDP. La media da vegliadetgna en il gremi era magari auta, e sco giuvenot ma sentiva jau in pau sco in exot. Avant che daventar president sun jau stà dus onns e mez vicepresident ed actuar dal CDP. Uschia hai jau pudì profitar da la collavuraziun cun mes antecessur, e la midada da funcziun n'è betg pli stada uschè gronda. Al cumenzament da mia emprima sesida sco president sun jau stà in zichel gnervus, mo era superbi da pudair manar sco persuna giuvna in gremi da 14 personas.

Tge tematicas han fatschentà Vos spezialmain durant ils onns?

En spezial il premi schurnalistic SRG.R ha procurà per discussiuns e sveglia emeziuns. L'elavuraziun da las modalitads è stada ina gronda sfida. Experiencias preziusas hai jau era fatg en connex cun l'organi-

saziun da las surdadas dal premi. In'otra tematica che accumpogna quasi sco in fil cotschen la lavur dal CDP è las discussiuns che pertutgan la qualitat da la lingua en ils programs da RTR e la moderaziun en general.

Hai dà tematicas che stevan spezialmain a cor a Vos?

A mai pari fitg impurtant d'infurmar la publicitad davart la lavur dal CDP, quai ch'è alura era vegnì fatg pli intensivamain. Suenter mintga sesida vegnan las medias ed ils ulteriurs gremis infurmads davart las discussiuns e conclusiuns. Jau dun era gronda paissa ad ina cultura da discussiun ed infurmaziun averta e transparenta. Quai che pertutga il program da RTR stattan las reportaschas or da las regiuns ed in program quotidian che duai er esser attractiv per in public pli giuven spezialmain a cor a mai.

Tge bilantscha persunala faschais Vos suenter quels 12 onns en il CDP?

Il CDP è in impurtant organ per garantir la discussiun e reflexiun da l'offerta da RTR. La lavur entaifer il



gremi è sa midada fundamentalmain dapi che jau sun entrà en uffizi. L'intensitad da la lavur è s'augmentada ed era l'output en furma da rapports e communicaziuns a las medias è vegnì pli grond. Sco president hai jau intensivà la discussiun cun ils responsabels da RTR ed augmentà la regularitad dals resuns. Per trair a niz a moda optimala las 5-6 sentupadas annualas dal CDP hai jau preparà las sedutas uschè minuziusamain sco mo pussaivel.

Persunalmain hai jau era profità da la collavuraziun cun numerusas personalitads da la Svizra rumantscha ed uschia pudì schlargiar mes orizont. Ultra da quai hai jau era profità da las sesidas naziunalas a Berna e da mes engaschament en il Cussegl dal public SRG.D.

Co vesais Vos l'avegnir da la SRG SSR?

Ils proxims onns vegn la SRG SSR adina dapli sut pressiun. Suenter il resultat stretg da la votaziun en connex cun la revisiun da la Lescha da radio e televisiun (LRTV) da l'onn passà è l'iniziativa «No – Billag» vegnida inoltrada. L'uschenumnà «service public» è fitg impurtant per la minoritad rumantscha che viva da la bainvulientscha da las ulteriuras parts da la Svizra. Ina ferma societad purtadra ha l'incumbensa da sustegnair l'interpresa RTR uschia che quella po mantegnair e sviluppar vinavant sia offerta er en l'avegnir. Ina discussiun davart il «service public» è segiramain giavischada, dentant betg sin donn e cust da minoritads e da l'indipendenza schurnalistica.

**DAVENTAI COMMEMBRA
DA LA SRG.R**

Contribuziun annuala:
CHF 20.– per personas singulas
CHF 30.– per uniuns
CHF 80.– per personas giuridicas

SRG SSR

Dapli sut srgr.ch

Il pli bel vitg da la Svizra 2016

L'onn passà è Soglio en Bregaglia vegnì elegì sco «pli bel vitg da la Svizra». Quest onn datti ina segunda ediziun naziunala, da la partida è era RTR.

(gd) «Le plus beaux village» è oriundamain in'idea ed istorgia da success da noss collegas da Radio Télévision Suisse (RTS). Audituras ed aspectaturs elegian onn per onn lur favurit. Il 2012 è quai stà Evolène en il Vallais, il 2013 Saillon, medemamain en in Vallais ed il 2014 alura Gruyère en il chantun da Friburg. L'onn passà han ins alura extendì la concorrenza sin tut la Svizra. Tranter ils finalists eran era las vischnancas Guarda e Soglio, che ha

lura la fin finala survegnì la distincziun «il più bel villaggio della Svizzera 2015».

Vus pudais far propostas

Era quest onn lantscha la SRG SSR ensemen cun differentas gasettas la concorrenza. A partir da l'entschatta da zercladur pon ins proponer via internet vitgs che han in scharm tut aparti, ch'èn unics u simplamain bels. Sin basa da las propostas e lur frequenzas datti

in'emprima selecziun da 12 vitgs, per mintga regiun linguistica trais. En il decurs dal mais avust preschentan las unitads d'interpresa da la SRG SSR e las gasettas ils finalists. Per mintga vitg vegn realisà tranter auter in curt purtret filmic da var trais minutas. En in'emprima runda elegian aspectaturs, auditurs e lecturs lur favurit. Quatter vitgs van il settember alura en la runda finala. Il public po pia anc inagiada dar sia vusch ed eleger «il pli bel vitg da la Svizra 2016».

Dapli infurmaziuns datti a partir dal zercladur en noss programs e sin rtr.ch.

En memoria



Toni Cantieni
(*1928 - †2016)

(rtr) Toni Cantieni ha lavurà sco magister a Vaz, Cuira e Casti.

Durant 16 onns (1977-1993) è el stà manader da fatschenta e delegà dal cussegl d'administraziun da las pendicularas Danis SA a Lai.

Sia carriera politica ha el cumenzà il 1962 sco president communal da Vaz. Lura è suandadas incaricas e mandats sin palancà chantunal e naziunal: 1963-1973 deputà en il Cussegl grond; 1968-1973 president da la PCD Grischun; 1971-1987 cusseglier naziunal. En sia funcziun sco parlamentari ha el era fatg part dal cussegl d'Europa. Ils onns 1987-1995 ha el presidià l'Associazione da las Vischnancas Svizras.

Dal 1984 fin il 1991 è Toni Cantieni stà president da la Lia Rumantscha e dal 1992 fin il 2001 da la Pro Svizra Rumantscha che ha promovì essenzialmain la realisaziun da La Quotidiana.

L'onn 1997 ha la societad purtadra da RTR undrà el cun il premi CRR per ses gronds merits per la lingua e cultura rumantscha.

Toni Cantieni è mort ils 23 d'avrigl 2016 en la vegliadetgna dad 88 onns.



Passa 35'000 persunas han participà l'onn passà a la concorrenza ed elegì Soglio sco «pli bel vitg da la Svizra».

La moderaziun dal Radio Rumantsch è chausa da gust

En la seduta dal matg 2016 è il cussegl dal public SRG.R (CDP SRG.R) sa fatschentà tranter auter cun l'interacziun tranter il public e la moderaziun dal Radio Rumantsch.

Per analisar la moderaziun èn vegnidas prendidas sut la marella differentas emissiuns. Per la pli gronda part han las singulas moderaturas ed ils singuls moderaturs dal Radio Rumantsch pudì satisfar e persvader il CDP SRG.R.

La moderaziun dal Radio Rumantsch è adina puspè tema da discussiun. Per il pli è quella chausa da gust e da preferenzas persunalas, e las moderaturas ed ils moderaturs vegnan era recepids differentamain da persuna a persuna. Il CDP SRG.R ha perquai preni sut la marella en spezial l'interacziun, q.v.d. il barat direct tranter moderatur ed auditor, e quai en las emissiuns «Kikeri6», «Tge chaussas», «Gratulaziuns» e «Semperverds/Top3». Las novas moderaturas ed ils novs moderaturs persvadan cun

ina preschientscha spontana che pledenta franc e segir er in public pli giuven. Malgrà quai crititgescha il CDP SRG.R la cumpetenza linguistica, ha dentant era chapientscha per ils svilups en la «cultura linguistica» che na sa ferman era betg quai che pertutga il linguatg rumantsch. Cun ina buna cultura da feedback e cun scolaziun correspundenta da las moderaturas e dals moderaturs duai vegnir cuntanschida ina meglieraziun udibla da l'interacziun cun il public. In'avischinaziun successiva a la lavur pretensiusa sco er ina buna scolaziun ed in stretg acumpagnament da las novas moderaturas e dals novs moderaturs è medemamain in garant per ina lavur da qualitat. Il CDP SRG.R beneventa questas stentas e constatescha era che las mesiras han in ef-

fect positiv sin la moderaziun. D'importanza per il CDP SRG.R è er il fatg che auters auditurs na vengnan betg exclus en situaziuns da dialog. Medemamain duess esser avant maun ina tscherta distanza tranter moderatur ed auditor, ed era la sfera privata da las personas pertutgadas sto vegnir respectada. Cun satisfacziun constatescha il CDP SRG.R dentant che las moderaturas ed ils moderaturs persvadan en general era quai che pertutga l'interacziun, il discurs cun il public.

Offerta supplementara RTR+
Il CDP SRG.R ha era tractà l'offerta da SmartTV da RTR e constatà che RTR+ porscha al public ina buna plivalur. En spezial vegn apprezzà l'access a las novitads e la pussaivladad da pudair consumar la purschida da RTR da tuttas uras. La cumplettaziun ed il schlargiament successiv da la purschida da RTR+ vegn beneventada.

RTR+ cumbinescha la televisiun tradiziunala cun l'internet, pussibilescha l'access sin Play RTR ed è accessibel via ils emetturs da SRF 1 e 2, RSI 1 e 2 sco era RTS 1 e 2. Il CDP SRG.R deplorescha ch'igl è betg pussaivel da distribuir RTR+ en l'entir territori, ed uschia en la plipart da las chasadas.

Prevista

En la seduta dal settember 2016 sa fatschenta il CDP SRG.R cun l'emissiun «Sil punct». Questa emissiun vegn emessa per l'emprima giada la stad 2016 sin SRF 1. I sa tracta d'ina emissiun d'actualitad da la Televisiun Rumantscha en format curt che vegn realisada sco project da pilot. Medemamain tracta il CDP SRG.R en la proxima seduta la moderaziun dal «Telesguard».

Michael Spescha,
president CDP SRG.R

Tschintg dumondas a Curdin Bundi (33), inschigner agronom, Liestal/Degen

Commembras e commembers da la SRG.R vegnan a pled

Pertge essas Vus commember da la SRG.R?

RTR infurmescha era Rumantschas e Rumantschs che abiteschan en la Bassa davart quai che curra e passa en la patria. Cun la commemoranza exprim jau mia simpatia ed engraziaivladad persuerter.

Tge spetgais Vus da la SRG.R?

Che la societad purtadra s'engascha vinavant per in ferm «service public» per nossa minoritad rumantscha e che RTR po er en l'ave-

gnir far in program varià ed infurmativ.

Tgenina è Vossa emissiun preferida da RTR?

Jau apprezzesch zunt fitg l'emissiun d'actualitad Telesguard che rapporta di per di en furma cumpacta davart l'important en Rumantschia.

Giavischs, critica e laud per RTR?

En vista a las discussiuns actualas davart il «service public» en Svizra duai RTR mantegnair sia purschida.



Ina reducziun dal program fiss deplovrabla. Plinavant duai RTR betg tralaschar dad era realisar programs per in public giuven.

Tge importanza ha per Vus la lingua rumantscha?

Damai che jau lavur en la Bassa è la lingua rumantscha restrenschiada sin la vita privata. Pudair discurre rumantsch associesch jau perquai per il pli cun chaussas legraivlas sco temp liber, vacanzas, famiglia ubain collegas.

Instanza da recurs radio/televisiun 2015

A l'Instanza da recurs independenta da radio e televisiun (UBI) èn 26 reclamaziuns vegnidas inoltradas l'onn passà. 23 èn vegnidas liquidadas en quest interval e trais han gi violà la concessiun.

Suenter ch'il Cussegl federal ha preni enconuschientscha vegn il rapport da gestiun da l'Instanza publicat. Quel è era cumpari en rumantsch. L'onn 2015 èn 26 novs recurs cunter emissiuns da radio e televisiun d'emetturs svizzers vegnids inoltrads – sis dapli che l'onn precedent. Ils posts da mediaziun – subordinads a l'Instanza – han gi da tractar en il medem temp 237 reclamaziuns. 11 % da quellas èn alura idas tar l'Instanza. Ils posts da mediaziun – ch'intermedieschan tranter il public ed ils realisateurs da programs – èn da gronda impurtanza quai che pertutga la surveglianza dils programs da radio/televisiun.

Ils pli blers recurs – cunter emissiuns da la SRG SSR

Ils 26 recurs novs sa drizzan – cun in'exceptiun (Radio Top) – cunter emissiuns da programs da la SRG SSR. Igl è vegni reclamà cunter contribuziuns da la Televisiun SRF (9), da Radio SRF (7), da Televisiun RTS (5) sco era mintgamai en in cas cunter Radio RTS, Televisiun RSI, Radio RSI e Radio Top. In recurs ha pertutgà tant in'emissiun da radio sco era da televisiun. I dat en egl ch'in dumber relativ grond d'emissius da radio crititgadas deriva da la Svizra francofona.

Las reclamaziuns pertutgan 19 differentas emissiuns. Ellas concer-

nan per gronda part contribuziuns da politica sco era magazins da politica, da consumers, d'economia, da cultura, da la scienza e formats da discussiun. Era cunter duas contribuziuns satiricas da radio è vegni recurri. Questas emissiuns han tractà temas divers sco l'iniziativa da la taglia d'ierta, la politica agraria, l'agid social, charrar en furia, tgira d'attempads, midada dal clima, il salun d'automobils a Genevra, Pasca, in roman ed ils conflicts en Siria ed a Gaza.

Constatà trais violaziuns

Tar trais proceduras ha l'Instanza da recurs constatà ina violaziun da la concessiun, quai vul dir che las contribuziuns n'èn betg stadas objectivas. Sancziunà ha l'Instanza ils recurs cunter duas contribuziuns da Radio SRF. L'emissiun da novitads „HeuteMorgen“ ha dà in'impressiun fallada davart las raschuns per las qualas in'interpresa ha bandunà la Svizra. En il rom da la contribuziun pertutgant in'interpresa da telemarketing n'ha il magazin da consumers „Espresso“ betg cumpilà objectivamain in discurs da vendita. Era sco betg objectiva ha l'Instanza taxà ina contribuziun dal magazin da consumers „Kassensturz“ da SRF davart „Tschavattadas da dentists“ (Zahnarztputsch), essend che fatgs impurtants n'èn betg vegnids menziunads.



Sisum: ils 9 commembers da l'Instanza en la nova cumposiziun – giudim: ils trais commembers extrads pervia da la limitaziun dal temp d'uffizi

L'Instanza da recurs – ina cumissiun extraparlamentara
L'Instanza da recurs è ina cumissiun extraparlamentara da la Confederaziun. Ella consista da nov commembers en uffizi accessori e vegn presidiada dapi il 2016 per l'emprima giada d'in Rumantsch, numnadamain da Vincent Augustin. L'Instanza ha da constatar – a basa da recurs – schebain realisateurs da radio e televisiun han violà

cun il cuntegn d'emissius il cumond d'objectivitat, la multifaridad, la protecziun da la giuventetgna ed il dretg fundamental u refusà illegalmain l'access al program. Las decisiuns da l'Instanza pon vegnir contestadas tar il Tribunal federal. Las tractativas da l'Instanza èn da princip publicas e gratuitas per ils recurrents.

Giusep Capaul/anr

Service public - oz e damaun

Bainvegni a la dieta naziunala SRG SSR che ha lieu venderdi, ils 30-09-2016, a Lugano.

En il center da l'occurrenza stat la discussiun davart la situaziun actuala e futura dal «Service public». L'invit cun il program da detagl vegn tramess a tuttas commembras ed a tuts commembers da la SRG.R.

Adina puspè bel da sa vesair



Da sanester: Baldina Kobi Cantieni, Cristian Gottschalk, Esther Simeon, Clau Solèr, Beat Lozza (schef gestiun commerciala RTR), Antonia Desax, Josefina Gaudenz, Theo Haas, Lina Adank Viletta, Edith Hossle, Pius Paulin (schef tecnica RTR), Maria Rensch, Gion Pol Simeon, Ladina Heimgartner (directura RTR), Gion Tschuor, Giusep Decurtins, Andreas Joos, Christian Joos, Gian Ramming (schefredactur RTR), Barbla Buchli, Niculin Bezzola, Ernst Denoth, Johann Clopath, Maria Cadruvi, Jon Manatschal.

(dw) La tgira ed il contact cun nos-sas anteriuras e noss anteriurs collegas da lavur ha tradiziun. Ils 23 da mars 2016 èn s'entupadas 21 pensiunadas e pensiunads che lavuravan pli baud tar RTR. La directura ha beneventà els, infurmà davart ils eveniments impurtants da l'onn passà e dà in sguard en l'avegnir da RTR e da la SRG SSR. Durant il gen-tar hai lura dà blets e buns discurs davart ils temps passads, Dieu ed il mund e las activitads actualas dals preschents. Grazie fitg per il bel in-scunter e fin l'onn proxim.

Chara squadra «Grüss Gott Vorarlberg»

Questa cartulina è ina «dretga» cartulina – jau la scriv da mes congedi en la Frantscha dal Sid. Perfin cun ina distanza da plirs tschient kilometers: igl è strusch stà pussaivel da betg stgarpitschar sur il project «Grüss Gott Grischun – Allegra Vorarlberg»! Saja cun vesair ina fotografia captivanta sin Facebook (p.ex. dad Ursin Lechmann ubain dad Alice Bertogg) u ch'in u l'auter video m'ha tschiffà plainamain – uschia per exempel ils Telesguards «extra muros». Las emissiuns avevan ina nova mixtura da cuntegn interessant ed ina furma creativa, frestga ed autamain estetica – e natiralmain ina grondiusa moderaziun. L'experientscha che jau hai fatg cun sfunsar en tut quellas produzioni è stada ina rescuverta da RTR, u cun auters plets: RTR ha mussà ina nova fassetta da sia cumpetenzza, da sia creativitat, e quella fassetta ma plascha ordvart bain. E sche nus guardain quants resuns positifs dal public ch'èn arrivads en chasa RTR pon ins supponer che betg mo jau hai fatg quella bella experientscha. Cordiala gratulaziun per quel project cleramain reussi.

Ladina
Ladina



RTR
p.m. dal team da project
«Grüss Gott Vorarlberg»
Via da Masans 2
7002 Cuira

